

PrintJet MINI

PrintJet MINI

3049980000



Printimisseade, kasutusjuhend

Sisukord

1	Selle dokumentatsiooni selgitus	4	5.3	Tarkvara seadistused	26
1.1	Üldine dokumentatsioon	4	5.4	MultiCard-tooriku printimine	26
1.2	Esitlusvahendid	4	5.5	Käsitsemise puutepaneelil	26
1.3	Garantii ja vastutus	5	6	Puhastamine ja hooldus	30
1.4	Autoriõiguste kaitse	5	6.1	Ohutusjuhised	30
1.5	Garantiitingimused	5	6.2	Tindipadrundi puhastamine	30
2	Üldised ohutusjuhised	6	6.3	Tindipadrundi vahetamine	31
2.1	Põhilised juhised käituse kohta	6	6.4	Tindikogumisvanni vahetamine	32
2.2	Ringlussevõtmine elektroonikaromude kehtivate nõuete kohaselt	7	6.5	Printeri korpuse / puutepaneeli puhastamine	33
2.3	Shipärane kasutamine	8	6.6	Printeri tarkvara (püsivara) värskendamine	34
2.4	Jääkohud seadme kasutamisel	8	7	Tõrgete kõrvaldamine	35
2.5	Ohutus- ja kaitseseadised	9	7.1	Üldised juhised	35
2.6	Nõuded personalile	9	7.2	Tõrgete loend	36
3	Toote kirjeldus	10	8	Printeri eemaldamine käitusest	37
3.1	Printer	11	8.1	Printeri väljalülitamine	37
3.2	Puutepaneel	14	8.2	Printeri pakendamine ja transportimine	37
4	Kasutuselevõtmine	18	8.3	Printeri jäätmekäitlus	37
4.1	Pakendist väljavõtmine	18	9	Lisa	38
4.2	Tarnekomplekt	18	9.1	Tehnilised andmed	38
4.3	Printeri paigaldamine	18	9.2	Tellimisandmed	39
4.4	Printer ühendamine	20	9.3	Vastavusdeklaratsioon	39
4.5	Printeri sisselülitamine	20			
4.6	Tindipadrundi paigaldamine	20			
4.7	Keele valik puutepaneelil	21			
4.8	Märgistustarkvara M-Print® PRO installimine	22			
4.9	MultiCard-tooriku printimiseks ettevalmistamine ja mõõtmine	23			
5	Käsitsemise	24			
5.1	Juhised käsitsemiseks	24			
5.2	MultiCard-tooriku sisestamine	25			

Tootja

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
32758 Detmold, Germany
T +49 5231 14-0
F +49 5231 14-292083
www.weidmueller.com

Dokumendi nr 3184230000
Revisjon 00/veebruar 2026

1 Selle dokumentatsiooni selgitus

Käesolev kasutusjuhend sisaldab kogu teavet printeri **PrintJet MINI** (edaspidi „printer” või „seade”) tõrgeteta kasutamiseks.

Kõik isikud, kellele on ülesandeks tehtud printeri kasutuselevõtmine, käsitsemine, hooldus, puhastamine ja tõrgete kõrvaldamine, peavad käesoleva kasutusjuhendi läbi lugema, sellest aru saama ja seda järgima. See kehtib eelkõige loetletud ohutusjuhiste kohta.

Pärast kasutusjuhendiga tutvumist oskate

- printerit ohutult kasutada,
- printerit nõuetekohaselt puhastada,
- tõrke tekkimisel vastavaid meetmeid rakendada.

Lisaks kasutusjuhendi juhistele tuleb järgida üldkehtivaid seadusjärgseid ja teisi siduvaid ohutus- ja keskkonnakaitse eeskirju. Käesolev kasutusjuhend on printeri koostisosa. Seda tuleb hoida printeri juures kogu selle kasutusaja jooksul.

1.1 Üldine dokumentatsioon

Üldine dokumentatsioon sisaldab järgnevat dokumente:

- **PrintJet MINI** kasutusjuhend
- **PrintJet MINI** lühijuhend
- **M-Print® PRO** kasutusjuhend

Dokumendid ja toodete allalaadist (nt **M-Print® PRO** tarkvara) on võimalik teha internetis veebipoe kaudu (<https://eshop.weidmueller.com>).

Artikli lehekülje saab avada, sisestades artikli kirjelduse või artikli numbriga otsinguribale.

Pärast nupu „Toote allalaadimised” vajutamist kuvatakse artiklile määratud dokumendid ja toodete allalaadimised.

Alternatiivina saate skannida ka QR-koodi **PrintJet MINI** tüübisildil või lisatud infolehel. Pärast artikli numbriga sisestamist kuvatakse kõik olemasolevad allalaadimised.

Artikli numbrid

- **PrintJet MINI**: 3049980000
- **M-Print® PRO**: 1905490000

1.2 Esitlusvahendid

Hoiatusjuhised selles dokumentatsioonis on ohu kategooria järgi erinevalt kujundatud.

OHT

Eluohu

Juhis märgusõnaga „**OHT**” tähistab ohtu, mille eiramine põhjustab tõsiseid vigastusi või surma.

HOIATUS

Eluohu

Juhis märgusõnaga „**HOIATUS**” tähistab ohtu, mille eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.

ETTEVAATUST

Vigastusoht

Juhis märgusõnaga „**ETTEVAATUST**” tähistab ohtu, mille eiramine võib põhjustada vigastusi.

TÄHELEPANU

Varakahjude oht

Juhis märgusõnaga „**TÄHELEPANU**” tähistab ohtu, mille eiramine võib põhjustada varakahjusid.

Ülejäänud tekstides kasutatakse täiendavaid vorminguid, millel on järgnev tähendus:



Selle noole kõrval olevad tekstid on juhised, mis ei ole ohutuse seisukohalt olulised, kuid annavad olulist teavet õige ja efektiivse töötamise kohta.

- ▶ Tegevusjuhised on äratuntavad teksti ees oleva musta kolmnurga järgi.
- Loendused on tähistatud kriipsudega.

1.3 Garantii ja vastutus

Kehtivad Weidmüller Interface GmbH & Co. KG tarnelepingus sätestatud kohustused, üldised äritingimused ja tarne-tingimused ning samuti lepingu allkirjastamise ajal kehtivad seadusjärgsed regulatsioonid.

Kõik käesolevas kasutusjuhendis toodud andmed ja juhis-
sed koostati vastavalt kehtivatele standarditele ja eeskirja-
dele, tehnika kaasaegsele tasemele ja meie pikaajalistele
teadmistele ja kogemustele.

Kehavigastuste ja materiaalse kahju tekkimisel on gar-
rantii- ja tootevastutusnõuded välistatud, kui need on tekki-
nud ühel või mitmel järgmistest põhjustest:

- printeri mittesihipärane või asjatundmatu kasutamine (vt
ptk 2.3 lk 8);
- printeri asjatundmatu paigaldamine, kasutuselevõtmine,
käsitsemine, hooldamine ja puhastamine;
- printeri kasutamine, kui printeri korpus on defektne või
mittenõuetekohaselt paigaldatud;
- kasutusjuhendi eiramine;
- instrueerimata personali rakendamine;
- printeri konstruktiivne muutmine (printeri ümbersead-
mestamine või muul viisil muutmised on keelatud. Nõue-
te eiramisel kaotab printeri EÜ vastavusdeklaratsioon
kehtivuse.);
- tehnilised modifikatsioonid;
- printeri korpuse avamine;
- aegumiskuupäeva ületanud tindipadrunit kasutamine;
- kooskõlastuseta varuosade või tehniliselt kindlaksmää-
ratud nõuetele mittevastavate varuosade kasutamine;
- loodusõnnetused, väliste tegurite mõju ja väärmatu
jõud.

Jätame endale õiguse teha tehnilisi muudatusi seoses ka-
sutusomaduste parendamise ja edasiarendusega.

1.4 Autoriõiguste kaitse

Käesolev kasutusjuhend on kaitstud autoriõigustega ja
mõeldud ainult ettevõttesiseseks kasutamiseks.

Igasugune autoriõiguse raamistikku ületav kasutamine on
ilma Weidmüller Interface GmbH & Co. KG kirjaliku nõus-
olekuta keelatud. See kehtib eelkõige paljundamiste ja
tõlgete kohta.

Nõude eiramine toob kaasa kahju hüvitamise kohustuse.
Jätame endale õiguse esitada täiendavaid nõudeid.

1.5 Garantiitingimused

Garantiitingimused sisalduvad Weidmüller Interface GmbH
& Co. KG üldistes äritingimustes.

2 Üldised ohutusjuhised

HOIATUS

Järgnevate ohutusjuhiste eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi!

Elektrilistest või keemilistest mõjutustest tulenevad ohud inimestele

- ▶ Lugege enne printeri kasutuselevõtmist läbi käesolevas peatükis loetletud ohutus- ja ohujuhised.
- ▶ Järgige lisaks selles kasutusjuhendis toodud juhistele kehtivaid riiklikke töökaitse-, käitus- ja ohutuseeskirju.
- ▶ Järgige olemasolevaid ettevõttesiseseid eeskirju.

Järgnevatel juhtudel peate katkestama printeri võrgutoite ja pöörduma kvalifitseeritud hooldustehniku poole:

- Võrgu- ja ühenduskaabel, toiteplokk või pistik on kulu- nud või kahjustatud.
- Vedelik on tunginud printeri sisse.
- Printer on maha kukkunud või selle korpus on kahjusta- tud.
- Printeril ilmnevad olulised jõudlushäired, nagu nt halb trükikvaliteet või ebapiisav hõõrde- ja kriimustuskindlus.

ETTEVAATUST

Vigastusoht avatud printeri sees!

Toimingute teostamine avatud printeri sees võib põhjusta- da löike- ja muljumisvigastusi.

- ▶ Ärge mitte kunagi eemaldage printeri korpust.
- ▶ Laske seadme sees olevad komponendid välja vaheta- da Weidmülleri hooldustehnikul.

TÄHELEPANU

Seadme kahjustus!

Printeri korpust ei tohi eemaldada.

Korpuse eemaldamisel kaotavad igasugused tootevastu- tusnõuded kehtivuse.

- Veenduge, et kõik isikud, kes teostavad seadme juures toiminguid, on kasutusjuhendi läbi lugenud ja sellest aru saanud.
- Kasutage printerit ainult sihipäraselt (vt ptk 2.3 lk 8).
- Hoidke kõik printeri peal olevad hoiatus- ja ohujuhised loetavana ja vajaduse korral asendage need uutega.
- Laske seadme juures töid teostada ainult instrueeritud personalil.
- Hoidke kasutusjuhendit alati seadme kasutuskohas. Peab olema tagatud, et kõikidele isikutele, kes teosta- vad seadme juures toiminguid, on kasutusjuhend igal ajal kättesaadav.

2.1 Põhilised juhised käituse kohta

- Jälgige printeri paigalduskoha valiku juures, et peetakse kinni keskkonnatingimustest (vt ptk 9.1 lk 38).
- Veenduge, et seadmes olevad avad ei ole blokeeritud ega kinni kaetud.
- Ärge lülitage printerit välja!
- Ärge lülitage printerit välja! Printer lülitub automaatselt ooterežiimi. Käitusparameetrid säilivad ainult siis, kui printer on sisse lülitatud. Need parameetrid tagavad nt, et viiakse läbi tindipadruni optimaalne puhastamine.
- Hoidke hooldusluuk käituse ajal suletud.



Kasutage ainult Weidmülleri tooteid või Weid- mülleri heakskiiduga tooteid (märgistustarkvara M-Print® PRO, MultiCard-toorikud ja tindipadru- nid).

Tõrgete, ebapiisava trükikvaliteedi ja printeri kah- justuste korral, mis tulenevad kooskõlastuseta ja ebasobivate tarvikute ja kulumaterjalide kasuta- misest, on tootevastutus välistatud.

2.1.1 Tindipadrundi käsitlemine

- Hoidke tindipadrunit lastele kättesaamatus kohas.
- Tint ei ole toiduaine. Vältige igasugust kokkupuudet liimkestadega. Kui neelasite tinti alla, loputage suud ja jooge rohkest vett. Ärge kutsuge oksendamist esile.
- Käsitsege tindipadruneid ettevaatlikult, sest vastasel juhul võib tint välja tungida ja põhjustada märdumisi.
- Käsitsege tindipadruneid ettevaatlikult, kuna düüsiplaadis võib ikka veel olla tinti. Kui tint satub teie nahale, puhastage nahka hoolikalt vee ja seebiga.
- Ärge kunagi puudutage tindipadrundi düüsiplaati.
- Tindipadrunit ei tohi lahti võtta ega järeltäita.
- Säilitage avamata tindipadruneid jahedas ja kuivas kohas, eelistatavalt külmkapis umbes temperatuuril 4 °C kuni 21 °C.
- Eemaldage tindikassett printerist, kui te ei vaja seadet pikema aja jooksul või lülitate selle näiteks ööseks välja.
- Kui te hoiustate tindipadrunit ajutiselt, paigaldage kaasasolev kaitsekate düüsiplaadile, et vältida tindi kuivamist.
- Ärge kasutage tindipadruneid, mille aegumiskuupäev on möödunud.
- Kui tindikasseti aegumiskuupäev (trükitud pakendile) läheneb, kuvatakse puutepaneelil teadet. Parimate printitulemuste saamiseks peab tint olema ära kasutatud tindipadrundi etiketil toodud kuupäevaks.

TÄHELEPANU

Seadme kahjustamine vana tindi tõttu!

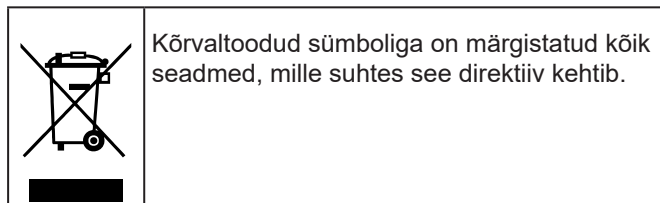
Aegumiskuupäeva ületanud tindi kasutamine võib põhjustada halba prindikvaliteeti ja püsivust.

2.2 Ringlussevõtmine elektroonikaromude kehtivate nõuete kohaselt

Selle sümboliga tähistatud toodetele kehtib direktiiv: 2012/19/EÜ: Elektri- ja elektroonikaseadmete tagasivõtmine ja ringlussevõtt

Tooted sisaldavad aineid, mis võivad olla ohtlikud keskkonnale ja tervisele. Selle tõttu ärge jäätmekäidelge tooteid sorteerimata olmeprügi hulgas.

Teil on võimalik anda tooted nende kasutustsükli lõpus tagasi Weidmüllerile, me tagame nende nõuetekohase jäätmekäitluse. Saatke nõuetekohaselt pakendatud tooted oma asjaomasele müügiettevõttele.



2.3 Sihipärane kasutamine

Printer on koos märgistustarkvaraga M-Print® PRO ette nähtud MultiCard-toorikute märgistamiseks töönduslikus ja tööstuslikus valdkonnas.

Igasugune muu kasutamine on lubamatu. Printeri mittesihipärasel kasutamisel kaotavad igasugused käitaja garantiija tootevastutusnõuded tootja suhtes oma kehtivuse.

Valitud toote spetsifikatsioonist erinev kasutamine või käsitsemisjuhiste ja hoiatusjuhiste eiramine võib tuua kaasa ulatuslikke talitlushäireid, inimeste vigastusi või materiaalseid kahjusid.

Kasutada on lubatud ainult märgistustarkvara M-Print® PRO ja MultiCard-toorikuid ja tinte, mis on Weidmülleri poolt selle märgistussüsteemi jaoks lubatud.

Kui kasutate mõnda teist märgistustarkvara ja teisi MultiCard-toorikuid või tinte, ei ole võimalik tagada trükikvaliteeti ega vastupidavust.

Mittesihipärasest kasutamisest tulenevate kahjude korral on igasugused kahjunõuded välistatud. Kõikide mittesihipärasest kasutamisest tulenevate kahjude korral vastutab ainult käitaja.

Sihipärase kasutamise hulka kuulub ka

- kõikide kasutusjuhendis olevate juhiste järgimine,
- käitus- ja korrashoiutööde tingimuste järgimine.

Seadme konstruktiivsed muutmised

Seadme konstruktsioon ja kasutusluba põhinevad Saksamaa toodete ohutuse seadusel (ProdSG). Printeri juures ei ole lubatud teostada muudatusi.

Selle nõude eiramisega kaotab printeri EÜ vastavusdeklaratsioon oma kehtivuse. Printeri tootja suhtes ei saa esitada tootevastutusest tulenevaid nõudeid.

Laske printeri komponendid, mis ei ole veatus seisukorras, viivitamatult Weidmülleri hooldustehnikul välja vahetada.

2.4 Jääkohud seadme kasutamisel

Seade on ehitatud vastavalt tehnika kaasaegsele tasemele ja üldtunnustatud ohutustehnilistele eeskirjadele. Sellist hoolimata võivad printeri kasutamisel tekkida tõrked.

Seade on ette nähtud ainult sihipäraseks kasutamiseks. Järgige seadme kasutamisel selle peal olevaid hoiatusjuhisid ja selles kasutusjuhendis toodud ohutusjuhiseid.

2.4.1 Elektriõud



Elektriõht!

Pingestatud osade puutumisel valitseb vahetu eluõht. Isolatsiooni või üksikute komponentide kahjustused võivad olla eluõhtlikud.

- ▶ Printeri elektrikomponentide juures võivad töid teostada ainult volitatud elektrikalisikud.
- ▶ Ühendage seade ainult nõuetekohaselt maandatud ja kaitsega pistikupesasse.
- ▶ Ärge ühendage printerit lülitatavasse või taimeriga lülitatavasse pistikupesasse.
- ▶ Ärge kasutage kahjustatud elektrikaableid.
- ▶ Laske printeri elektrikomponentidel regulaarselt kontrollida puuduste esinemist, nt lahtiseid liitmikke või kahjustatud isolatsiooni.
- ▶ Lülitage puuduste esinemisel printeri pingearustus viivitamatult välja ja tellige remont.
- ▶ Laske kõiki ühenduskaableid ja pistikühendusi vähemalt iga 6 kuu järel elektrikalisikul kontrollida!
- ▶ Ärge võtke defektide korral toiteplokki lahti. Palun pöörduge Weidmülleri poole sobiva varuosa saamiseks.
- ▶ Kui ühendate printeri pikenduskaabli kaudu, siis jälgige, et nimivoolu väärtus ei ületa pikenduskaabli lubatud koormust amprites.
- ▶ Kaitske pingestatud osasid niiskuse eest, kuna see võib põhjustada lühiseid. Arvestage sellega eelkõige printeri puhastamisel.
- ▶ Kontrollimise järel elektripaigaldistes läbiviidavad muudatused peavad vastama DIN EN 60204-1 nõuetele.

2.4.2 Valede varuosade kasutamisest tulenev õht

TÄHELEPANU

Defektsetest või valedest varuosadest tulenevad kahjud!

Valed või defektsete varuosade kasutamine võib põhjustada kahjustusi, talitlushäireid või rikkeid.

Kasutage ainult originaalvaruosasid.

Tellige varuosad Weidmüller Interface GmbH & Co. KG kaudu. Vajalikud andmed varuosade kohta leiab peatükis 9.2 lk 39.

2.5 Ohutus- ja kaitseseadised

Printer on varustatud järgmiste kaitseseadistega:

- Hooldusluuk (tindikogumisvanni ja tindipadruni jaoks)
- 24 V toiteplokk koos võrgukaabliga



Printeri korpuse puudumisel ei ole lubatud printerit kasutusele võtta. Printeri korpust ei tohi eemaldada.

2.6 Nõuded personalile

Printerit võib käsitseda ja hooldustoiminguid läbi viia ainult instrueeritud personal. Instrueerimise hulka kuulub ka kasutusjuhendi täies mahus lugemine.



Remonte võivad teostada ainult elektrikalisikud pärast kooskõlastamist Weidmülleri teenindusega.

2.6.1 Nõuded personali kvalifikatsioonile

Personali pädevused kasutuselevõtmise, käsitlemise, hoolduse ja puhastamise kohta tuleb üheselt kindlaks määrata.

Kasutusjuhendis on erinevate tegevusvaldkondade jaoks loetletud järgnevad kvalifikatsioonid:

Instrueeritud spetsialistid

Instrueeritud spetsialistid on tänu oma erialasele väljaõppele, teadmistele ja kogemustele ning eeskirjade tundmisele suuteliselt neile määratud tööülesandeid täitma ning tuvastavad ja väldivad võimalikke ohte iseseisvalt.

Elektrikalaisik

Elektrikalaisik on oma tehnilise väljaõppe, teadmiste ja kogemuste ning asjakohaste standardite ja eeskirjade tundmise tõttu suuteline teostama töid elektripaigaldistes ning iseseisvalt ära tundma ja vältima võimalikke ohte. Elektrikalaisikul on saanud vastava töökoja jaoks väljaõppe ja tunneb kehtivaid standardeid ja eeskirju.

3 Toote kirjeldus

Tindiprinter Print**Jet MINI** kujutab endast koos märgistus-tarkvaraga M-Print® PRO MultiCard-toorikute märgistus-süsteemi.

Märgistussüsteemi saab kasutada käitusvahendite indivi-duaalseteks märgistusteks. Printer töötleb MultiCard-for-maadis märgistussilte lülitusseadmete, automaatide, jadak-lemmide, kaablite, juhtmete või ventiilide jaoks. Print**Jet MINI** võimaldab eriti peene kirja printimist. Isegi kõige väik-seimad tähemärgid on selgelt loetavad ja võimaldavad sel-liselt märgistussiltide peale kanda suuremal hulgal teavet. MultiCard-toorikud sisestatakse ükshaaval sisestussahkli kaudu.

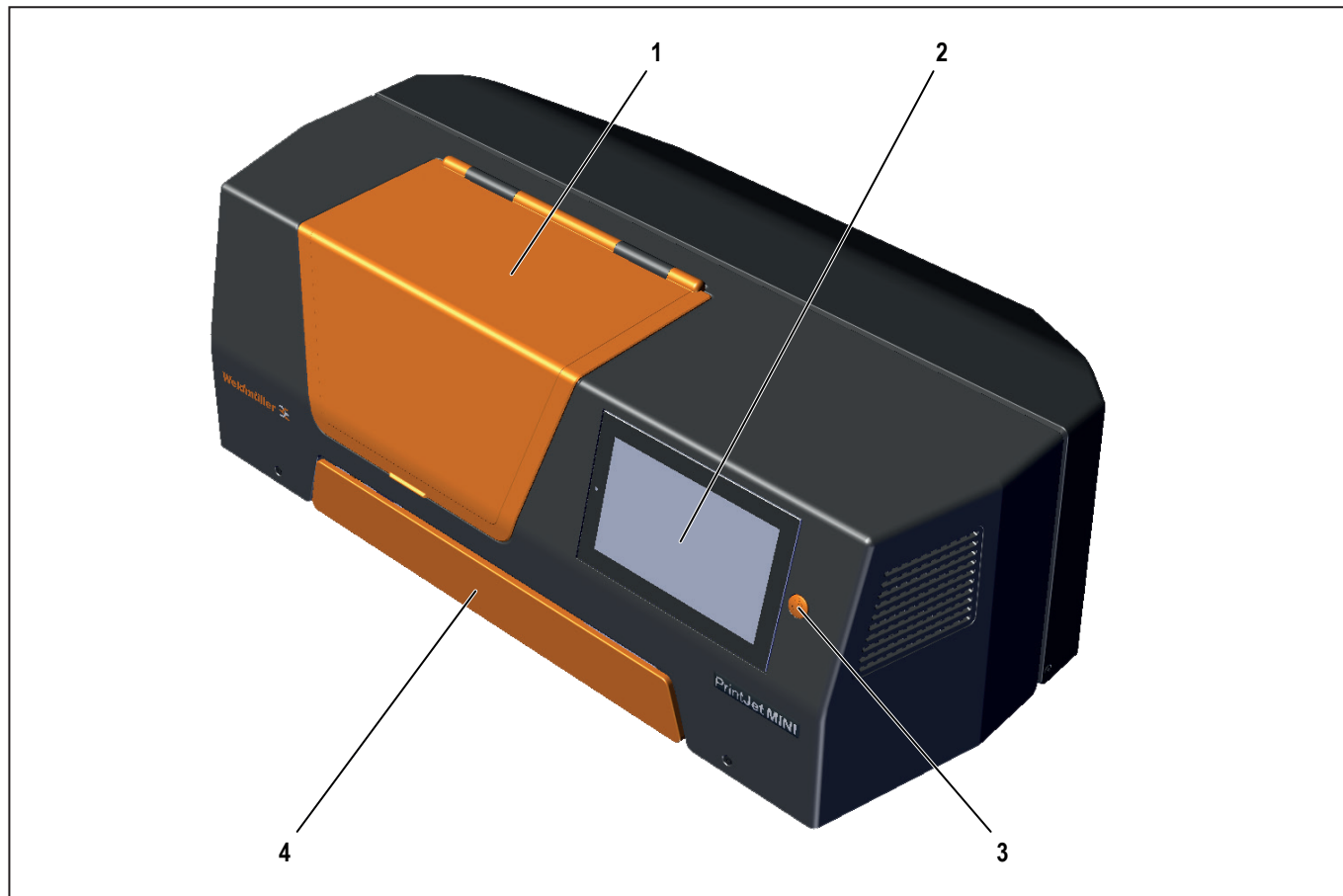
Sisestatud MultiCard-toorikule kantakse prindimooduli poolt UV-kõvastuva tindiga pealiskiri ja tooriku kõvastamine toimub seejärel UV-kiirguse abil.

Lõpuks eemaldatakse MultiCard-toorik seadmest sisestus-sahkli kaudu.

Seejärel saab pealiskirjaga MultiCard-tooriku eemaldada. MultiCard-toorikut saab kohe kasutada.

3.1 Printer

3.1.1 Ülevaated



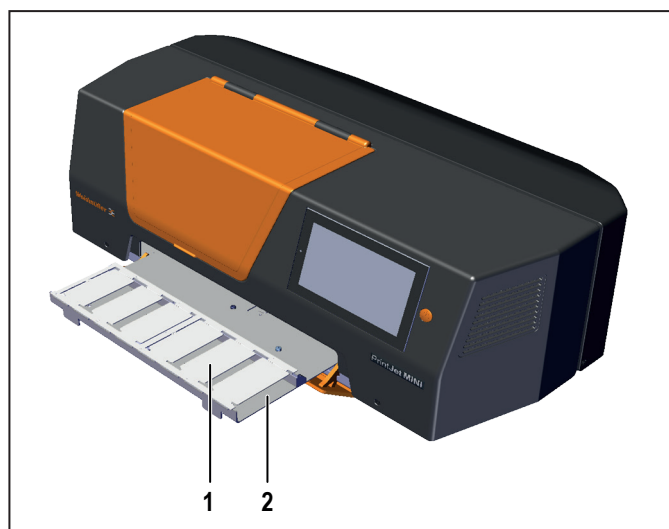
Joonis 3.1 Printeri esikülje vaade

- 1 Hooldusluuk (tindikogumivanni ja tindipadruni jaoks)
- 2 Puutepaneel
- 3 Sees/väljas-nupp
- 4 Sisestussahtli luuk (MultiCard-tooriku jaoks)



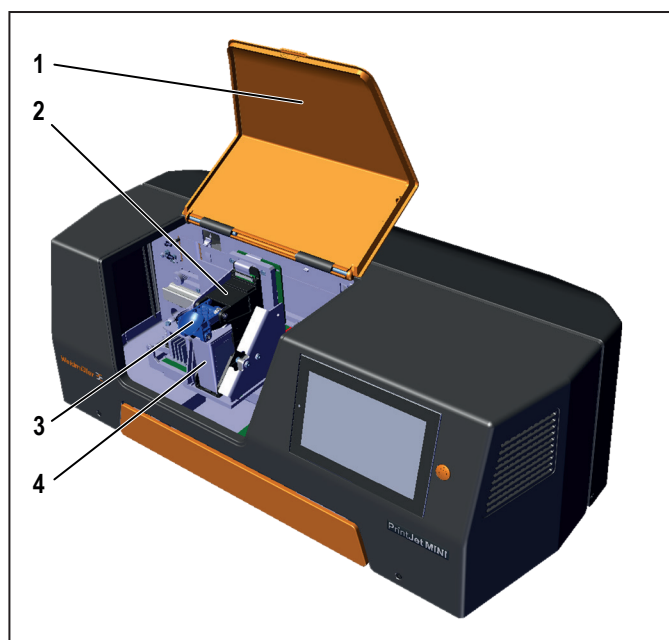
Joonis 3.2 Printeri vaade t - tagakülg

- 1 Liidesed
- 2 Tüübisilt



Joonis 3.3 Sisestussahtel (avatud)

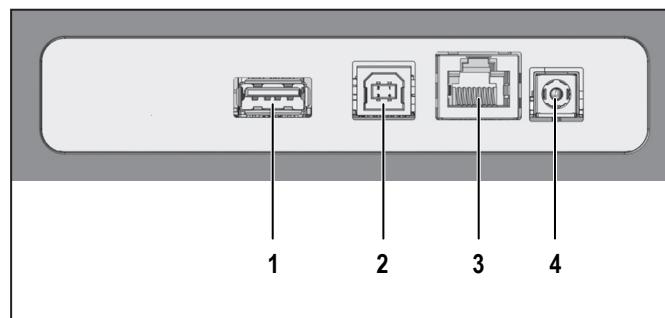
- 1 Sisestussahtel (avatud)
- 2 MultiCard



Joonis 3.4 Hooldusluuk (avatud)

- 1 Hooldusluuk (avatud)
- 2 Prindimoodul koos tindipadruni hoidikuga
- 3 Lukustus
- 4 Tindipadrun

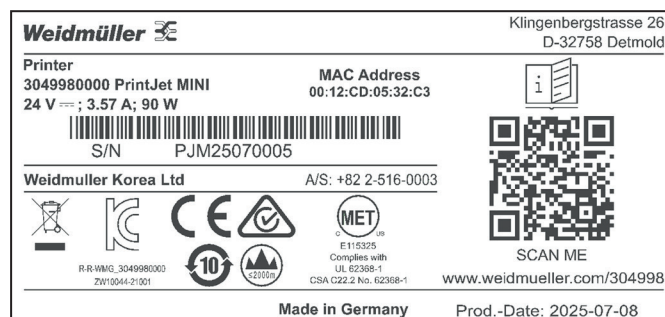
3.1.2 Liidesed



Joonis 3.5 Liidesed

- 1 USB-A pesa USB-pulga jaoks
- 2 USB-B-konnektor printer/arvuti
- 3 Ethernetiliides (LAN-ühendus)
- 4 Võrgupistikku ühendus (24 V)

3.1.3 Tüübisilt









Joonis 3.6 Tüübisilt

Tüübisildil on toodud võrgupinge, tootenumber, seerianumber ja MAC-aadress (võrgukaardi aadress).

3.2 Puutepaneel

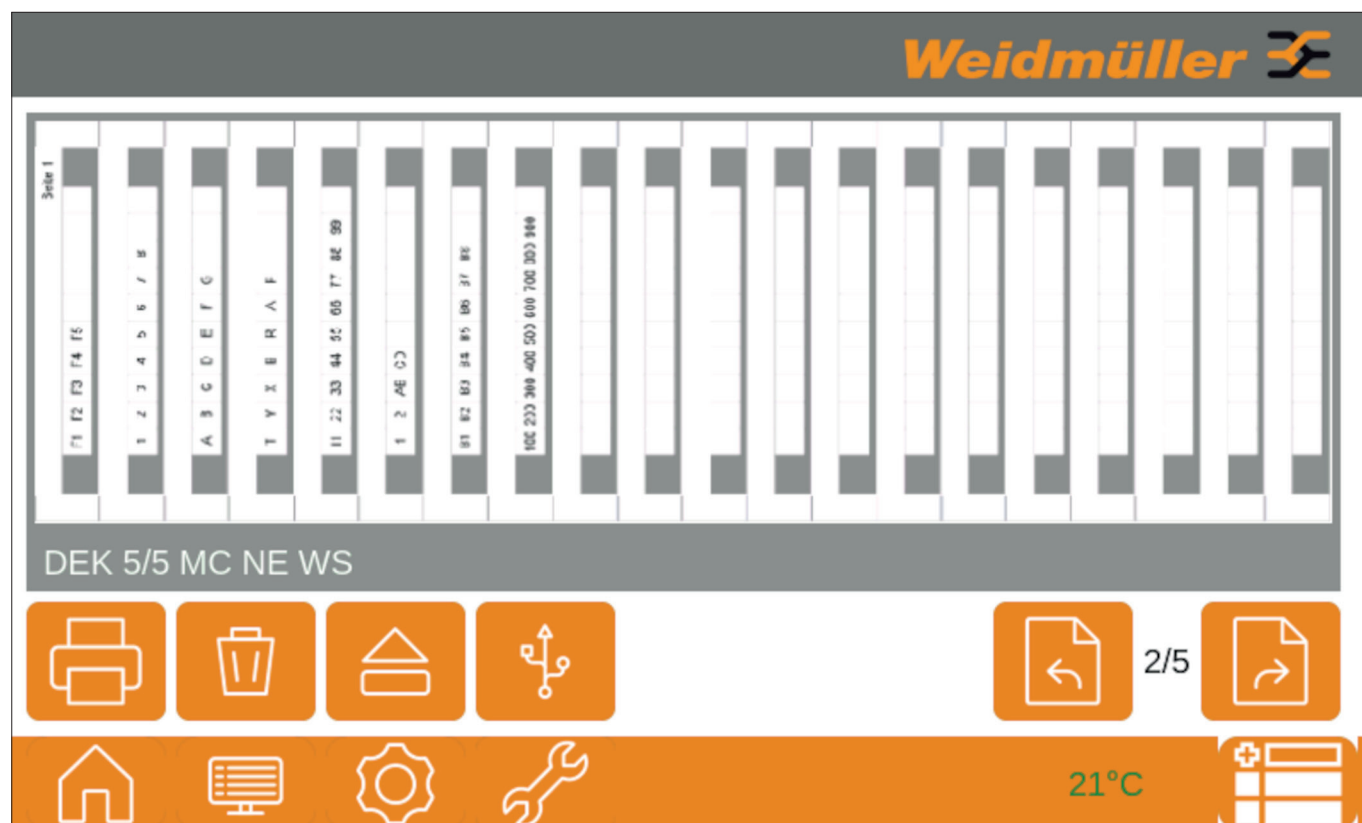


Joonis 3.7 Avakuva (peamenüü „Süsteemi olek“)







Sümbol	Peamenüü/funktsioon	Kirjeldus
	Süsteemi olek	Kuvab printeri praegust olekut: Tindipadruni valmisolek ja täitetase
	Tellimused	Kuvab täiendavaid funktsioone ja valikus olevaid alammenüüsid: prindi eelvaade, prinditellimuse käivitamine, prinditellimuse kustutamine, sisestussahkli avamine/sulgumine, USB-pulga prinditellimused, järgmise/eelmise prinditellimuse kuvamine
	Valikud	Kuvab valikus olevad alammenüüd: Seadistused, Teenindus, Süsteemiteave, Keel
	Prindimooduli viimine hooldusasendisse	Liigutab prindimooduli koos tindipadrunitiga hooldusasendisse. Selles asendis on võimalik tindipadrunit ja tindikogumisvanni sisse panna ja välja võtta.
	Temperatuurinäit	Näitab seadme praegust temperatuuri C.
	Teadete logi	Kuvab praegu aktiivseid ja viimaseid teateid (nt tindipadrunit tühi, hooldusluuk avatud).

3.2.1 Peamenüü „Tellimused“

Selles peamenüüs on näha valitud printitellimuste printi eelvaadet.



Joonis 3.8 Peamenüü „Tellimused“

Sümbol	Funktsioon	Kirjeldus
	Printitellimuse käivitamine	Käivitab praegu valitud printitellimuse. Nupu vajutamisel liigub sisestussahtel välja ja avaneb dialoogiväli, kus tuleb kinnitada sisestatud MultiCard-toorik.
	Printitellimuse kustutamine	Avab dialoogivälja printitellimuse kustutamiseks. Dialoogivälja kinnitamisel kustutatakse praegu valitud printitellimus. Lisaks on võimalik kõik printitellimused kustutada.
	Sisestussahkli avamine/sulgmine	Avab/sulgeb sisestussahkli.
	Printitellimused USB-pulgalt	Avab dialoogivälja printitellimuste valikuks, mis on salvestatud USB-pulgale ja mida saab teostada.
	Eelmine printitellimus	Valib eelmise printitellimuse. Valitud printitellimust kuvatakse printi eelvaates.
	Järgmine printitellimus	Valib järgmise printitellimuse. Valitud printitellimust kuvatakse printi eelvaates.

3.2.2 Peamenüü „Valikud“



Joonis 3.9 Peamenüü „Valikud“

Alammenüü

Seadistused

Teenindus

Süsteemiteave

Keel

Kirjeldus





Võimaldab seadistada IP-aadressi, printeri nime, porti või prinditellimuste kustutamise funktsioone.

Kuvab valikus olevad alammenüüd: Juurdepääs teenindustehnikule, düüsi-
test ja püsivara värskendamine

Selles alammenüüs kuvatakse süsteemiteave, nagu püsivara, seerianumber, tindipadruni ja tindikogumisvanni täitetase. Täiendavalt on siin võimalik vaadata litsentsiteavet.

Selles alammenüüs saab seadistada kasutajaliidese keelt.

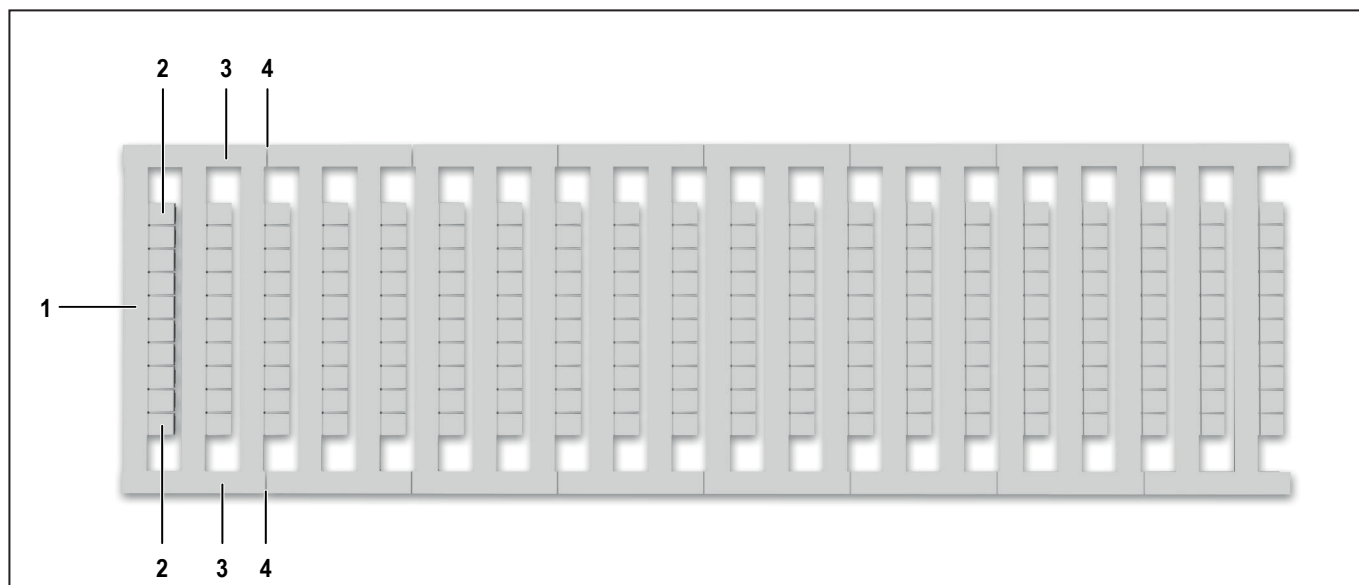
3.2.3 Kasutajaliidese talitluselemendid

Sümbol	Nimetus	Kirjeldus
	Kinnitamine	Kinnitab läbiviidud muudatuse.
	Tühistamine	Tühistab läbiviidud muudatuse / sulgeb praeguse dialoogivälja.
	Salvestamine	Salvestab seadistuse.
	Kustutamine kõik	Kustutab kõik prinditellimused.

3.2.4 MultiCard-tooriku kirjeldus

Printeriga on võimalik printida plastist MultiCard-toorikuid.

Printerist PrintJet MINI ja märgistustarkvarast M-Print® PRO koosnev MultiCard-toorikute märgistussüsteem on välja töötatud Weidmülleri poolt.



Joonis 3.10 MultiCard-tooriku kirjeldus

- 1 Projekti esimese sildi pind
- 2 Märgistussildi pind
- 3 Külgriba
- 4 Murdekoht

MultiCard-toorikuid saab sisestussahkli kinnitusse sisse panna ja printida ainult üksikaaval.

MultiCard-toorikuid saab murdekohtade abil jagada üksikuteks segmentideks. Ka neid segmente ja nende märgistusi saab printida üksikaaval.

- ▶ Üksiku segmenti printimiseks murdke MultiCard-toorik ette nähtud murdekohast lahti ja asetage segment vasaku serva vastu sisestuslahtrit (vt 5.2 lk 25).

4 Kasutuselevõtmine

4.1 Pakendist väljavõtmine

TÄHELEPANU

Materiaalne kahju!

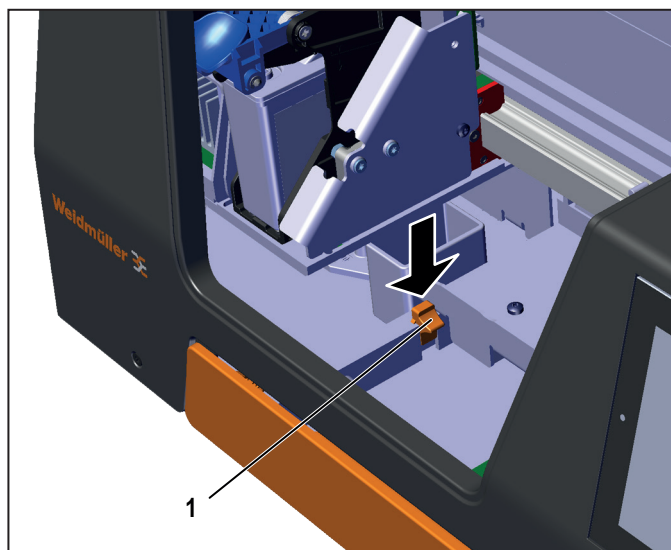
Asjatundmatul transpordil võib tint lekkida ja seadet määrida või kahjustada.

▶ Ärge transportige printerit tagurpidi.

- ▶ Avage transportpakend.
- ▶ Võtke kõik tarvikud välja.
- ▶ Võtke printer koos polüstüreenist pakendusmaterjaliga karbist välja.
- ▶ Eemaldage polüstüreenist pakkematerjal.



Hoidke originaalpakend hilisemate transportide jaoks alles.



Joonis 4.1 Transpordikinnituse alla surumine

- ▶ Avage hooldusluuk.
- ▶ Suruge oranži värvi transpordikinnitus (1) alla.

4.2 Tarnekomplekt

Kontrollige pärast printeri ja kõikide tarvikute pakendist väljavõtmist, kas tarne on komplektne:

- PrintJet **MINI**
- Tindipadrun
- Tindikogumisvann
- Võrgu- ja ühenduskaabliga toiteplokk
- USB-kaabel
- LAN-kaabel
- Üks pakk MultiCard-toorikuid DEK 5/5
- Lühiteave M-Print® PRO märgistustarkvara ja kasutusjuhendi allalaadimiseks

Tindipadrun on eraldi kaasas ja ei ole printerisse installitud.

4.3 Printeri paigaldamine

TÄHELEPANU

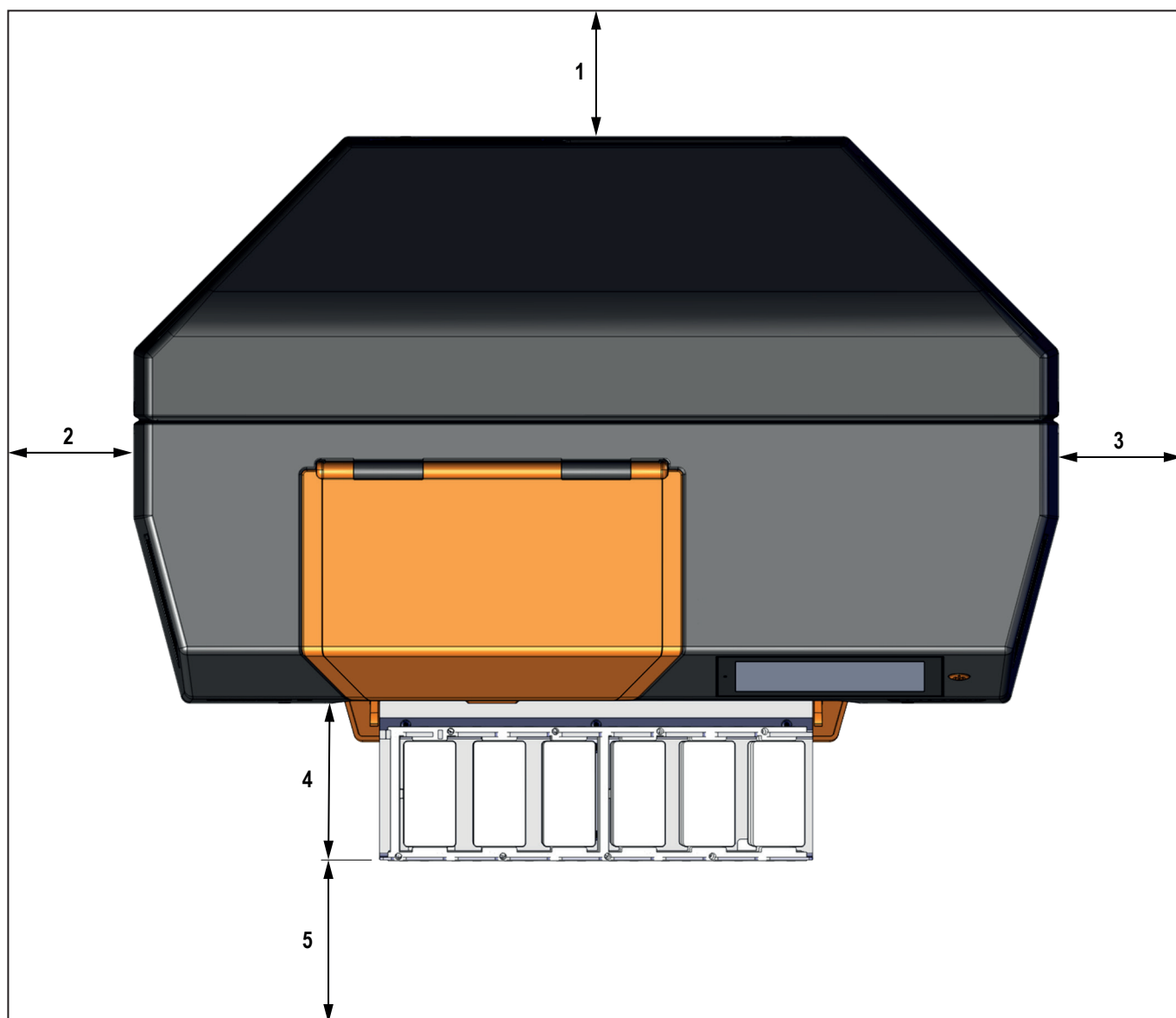
Materiaalne kahju!

- ▶ Ärge kasutage printerit võimalike elektromagnetiliste häiringuväljade läheduses, nagu nt kõlarid või mobiiltelefonide laadimisjaamad. Need võivad printeri talitlusvõimet mõjutada.
- ▶ Paigaldage printer tasasele, tugevale alusele. Kaldu või viltu seisev printer ei tööta korralikult.
- ▶ Vältige paigalduskohti, kus printerile mõjuvad äärmuslikud temperatuuri- ja niiskusekõikumised, otsene päikesevalgus, tugev valgus, ülemäärane kuumus ja suured tolmukogused.
- ▶ Vältige paigalduskohti, kus võib esineda lööke või vibratsioone. Vältige võngete ülekandumist.



Pidage kinni vajalikest käsitsus- ja hooldusvahemikest.

- ▶ Asetage printer alusele, mis ulatub kõikidel külgedel printeri alt välja.
- ▶ Jätke piisavalt ruumi printeri sisestussahtli jaoks.
- ▶ Tagage printeri ümber piisav õhu ligipääs.



Joonis 4.2 Käsitsus- ja hooldusvahemikud

- 1 100 mm
- 2 100 mm
- 3 100 mm
- 4 90 mm
- 5 100 mm

4.4 Printer ühendamine


OHT

Elektriolt!

- ▶ Veenduge, et kasutatav võrgupinge ühtib toiteploki tüübisildil toodud võrgupingega.
- ▶ Ühendage printer ainult nõuetekohaselt maandatud ja üksikult kaitstud pistikupessa.
- ▶ **Ärge** ühendage printerit lülitatavasse või taimeriga lülitatavasse pistikupessa.
- ▶ Veenduge, et pikenduskaabli kasutamisel ei ületa printeri nimivoolutarve pikenduskaabli koormust amprites.
- ▶ Veenduge, et printeri ühendamisel vooluvõrku on hoone elektripaigaldis kaitstud vastava kaitsmega.


OHT

Hoiatus elektrilöögi ja tulekahju eest, mis võib tekkida kahjustatud toite- ja ühenduskaabli ning toiteploki tõttu!

- ▶ Veenduge, et toite- ja ühenduskaabel ning toiteplokk on kahjustamata.
- ▶ Jätke toite- ja ühenduskaabel ning toiteplokk algupärase seisukorda.
- ▶ Ärge asetage toite- ja ühenduskaabli ning toiteploki peale esemeid.
- ▶ Veenduge, et kaabli paigaldamisel ei teki murde- või paindekohti.
- ▶ Ärge tõmmake pistiku eemaldamiseks pistikupesast kaablist.

4.4.1 Kaabliga ühendatav liides

Printerit saab USB-kaabli abil arvutiga ühendada või võrgukaabli abil kohaliku võrguga ühendada.

- ▶ Ühendage printer lähedal asuvasse pistikupessa.
- ▶ Veenduge, et pistikupesa on kergesti ligipääsetav.
- ▶ Veenduge, et pistikud on täielikult ühendatud printeri pistikupessa ja võrgupistikupessa.
- ▶ Paigaldage kaabel selliselt, et ei teki komistuskohi.



Ühendage USB-kaabel alles siis, kui olete installinud märgistustarkvara M-Print® PRO.

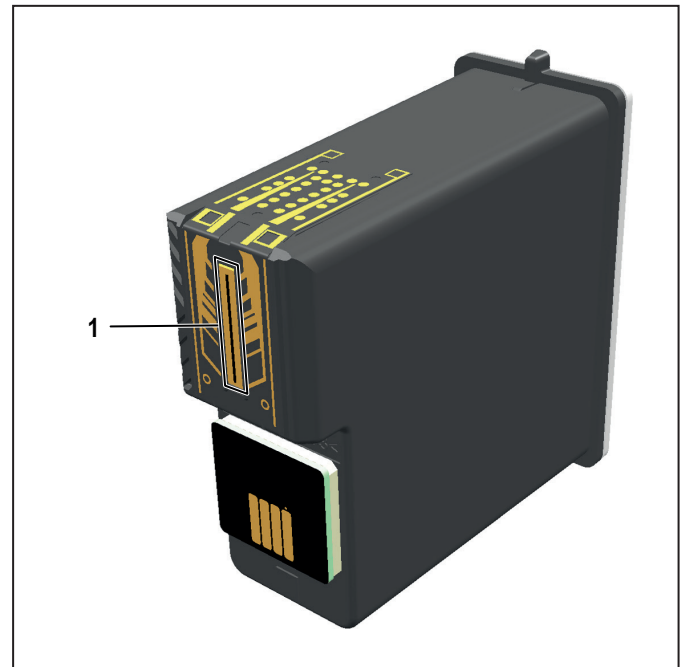
4.5 Printeri sisselülitamine

- ▶ Lülitage printer sees-/väljas-nupu vajutamisega sisse (vt ptk 3.1.1 lk 11).

4.6 Tindipadruni paigaldamine

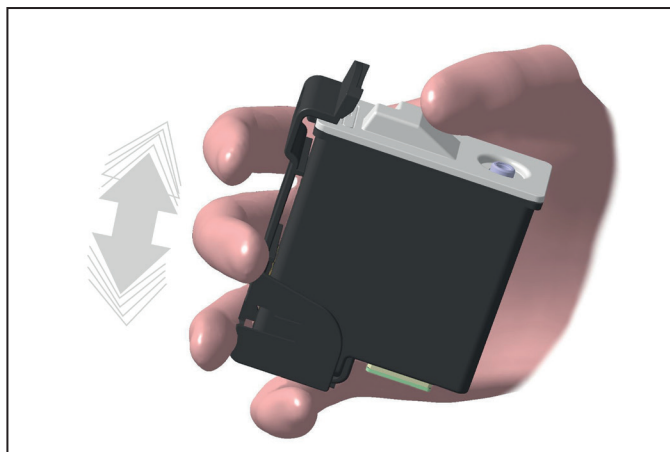
Printeri tarnimisel ei ole selle sees tindipadrunit.

- ▶ Järgige järgnevat juhiseid:
 - Avage tindipadruni pakend alles vahetult enne printeri sisse paigaldamist.
 - Tindipadrunit ei tohi lahti võtta ega järeltäita.
 - Ladustage avamata tindipadruneid jahedas ja kuivas kohas (soovitav 4°C kuni 21°C).
 - Ladustage kasutusel olevat tindipadrunit ainult paigaldatud kaitsekattega.
- ▶ Vajutage puutepaneelil nuppu **Prindimooduli viimine hooldusasendisse**. Seejärel liigub prindimoodul asendisse, kus saab tindipadrunit sisse panna.
- ▶ Avage hooldusluuk.



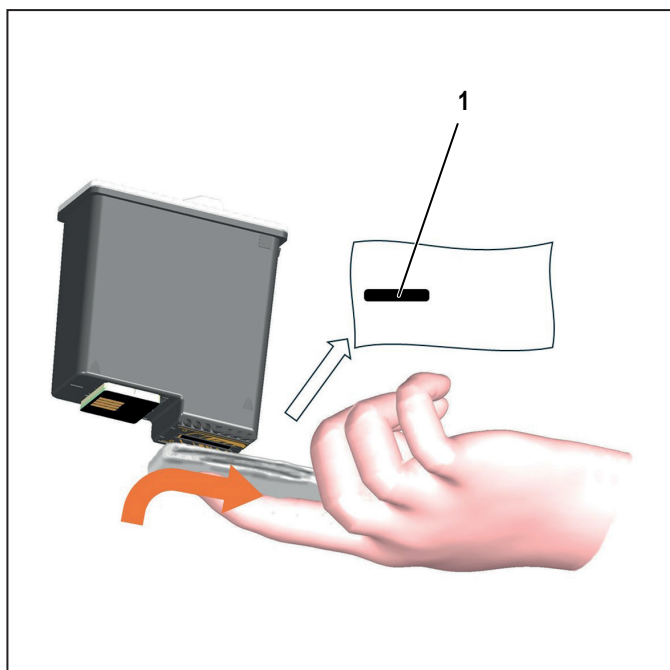
Joonis 4.3 Tindipadrunit - dүүsiplaat

Enne tindipadrunit sissepanekut tuleb dүүsiplaat (1) puhastuslapiga puhtaks pühkida.



Joonis 4.4 Tindipadrunit raputamine

- ▶ Hoidke monteeritud kaitsekatega tindipadrunit kindlalt käes ja raputage seda mitu korda.



Joonis 4.5 Düüsiplaadi puhtaks pühkimine

- ▶ Eemaldage tindipadrunit küljest kaitsekate.
- ▶ Pühkige puhastuslapiga düüsiplaat ettevaatlikult puhtaks, kuni näete puhastuslapi peal musta tinti (1)
- ▶ Kui puhastuslapi peal ei ole tint tuvastatav, monteerige kaitsekate tindipadrunit peale ja raputage uuesti.

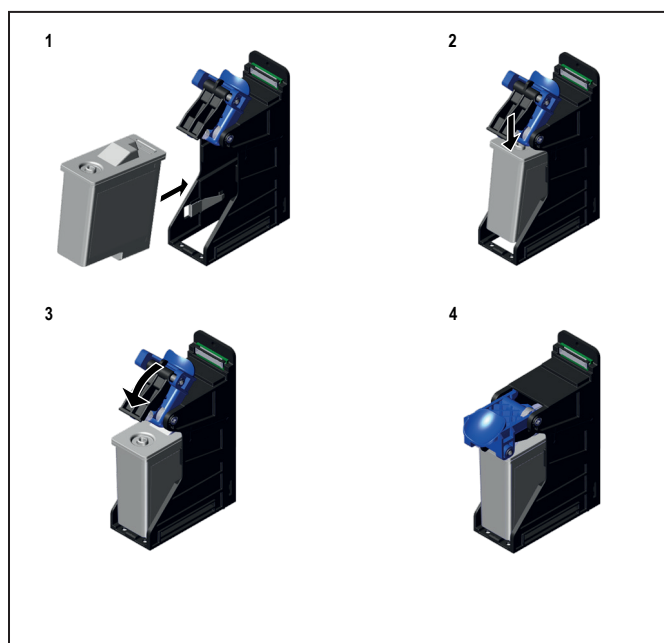
Alternatiivina võite lasta padrunit raputada ka printeril. Selleks toimige järgmiselt:

- ▶ Asetage tindipadrunit printerisse.

- ▶ Sulgege hooldusluuk.
- ▶ Vajutage puutepaneelil „Valikud > Teenindus > Tindi aktiveerimine“.

Printer jätkab nüüd mõne minuti jooksul raputamist.

- ▶ Seejärel eemaldage tindipadrunit printerist.
- ▶ Pühkige puhastuslapiga düüsiplaat ettevaatlikult puhtaks, kuni näete puhastuslapi peal musta tinti (1)
- ▶ Kui puhastuslapi peal ei ole tint tuvastatav, paigaldage tindipadrunit uuesti printerisse ja korrake raputamist puutepaneeli kaudu („Valikud > Teenindus > Tindi aktiveerimine“).



Joonis 4.6 Tindipadrunit paigaldamine

- ▶ Lükake tindipadrunit veidi kaldu asendis hoidiku sisse (joonis 1).
- ▶ Suruge tindipadrunit veidi allapoole (joonis 2).
- ▶ Joonis 3: Pöörake sinine lukustus alla (joonis 3). Joonisel 4 on kujutatud hoidikusse paigaldatud ja lukustatud tindipadrunit.

4.7 Keele valik puutepaneelil

Kui lülitate printeri sisse, kuvatakse puutepaneelil peamenüü **Süsteemi olek**. Kui on paigaldatud ka tindipadrud, kuvatakse ka tindi täitese.



Joonis 4.7 Peamenüü „Süsteemi olek“

- ▶ Valige peamenüü **Valikud**.
- ▶ Puudutage alammenüüd **Keel**.



Joonis 4.8 Alammenüü „Keel“

- ▶ Valige soovitud keel.
- Keel muudetakse pärast juhtseadme taaskäivitamist.

4.8 Märjistikustarkvara M-Print® PRO installimine

Märjistikustarkvara on välja töötatud operatsioonisüsteemi Microsoft Windows® (32-bitine versioon / 64-bitine versioon) jaoks.



Laske installimine läbi viia spetsialistidel. Selleks toiminguks on nõutavad administraatoriõigused. Teabe märjistikustarkvara kohta leiate M-Print® PRO kasutusjuhendist.

M-Print® PRO tarkvara on võimalik tasuta alla laadida internetis veebipoe kaudu (<https://eshop.weidmueller.com>). Artikli lehekülje saab avada, sisestades artikli kirjelduse või artikli numbri 1905490000 otsinguribale. Menüüpunktis „Tarkvara tugi“ leiate allalaadimislingi praeguse versiooni jaoks.

- ▶ Käivitage allalaaditud programm.
 - ▶ Valige soovitud keel.
- Installimine käivitub automaatselt ja ekraanile kuvatakse häälestusabiline.

- ▶ Klõpsake **Next**.
- Kuvatakse litsentsilepingu tingimused.

- ▶ Nõustuge litsentsilepingu tingimustega ja klõpsake **Next**.
- ▶ Valige välja installimisviis:

Installimisviis	Kirjeldus
Typical (Standard)	Märjistikustarkvara M-Print® PRO installitakse standardfunktsioonidega.
Custom (Kasutajapõhine)	Märjistikustarkvara M-Print® PRO installitakse, lisamooduleid saab aktiveerida/inaktiveerida.
Complete (Täielik)	Automaatselt installitakse märjistikustarkvara M-Print® PRO ja kõik lisamoodulid.
Network (Võrk)	Märjistikustarkvara M-Print® PRO installitakse ja sellele on juurdepääs mitmel kasutajal.

- ▶ Klõpsake **Typical**, kui soovite nt installida standardfunktsioonidega tarkvara.
 - ▶ Klõpsake **Install**.
- Installimise olekut näitab edenemisriba.
- ▶ Klõpsake pärast installimise õnnestumist **Finish**.

4.8.1 M-Print® PRO - ühe kasutajakoha konfigureerimine

Ühe töökoha jaoks paigaldust kasutatakse siis, kui seda juhib üks arvuti. Arvutisse on installitud märgistustarkvara M-Print® PRO.



Laske töökohapõhine installimine ja konfiguratsioon läbi viia spetsialistidel. Konfiguratsiooni kohta leiate teavet M-Print® PRO tarkvara kasutusjuhendist ja dokumendist `printersetup.pdf`.

4.8.2 M-Print® PRO - võrku installimise konfigureerimine

Võrku installimist kasutatakse juhul, kui märgistustarkvaraga M-Print® PRO töötavad ühes võrgus mitu kasutajat. Selle asemel, et installida tarkvara M-Print® PRO igasse arvutisse, on siin vajalik üks keskne installatsioon serverile või ühele keskarvutile. Klientarvutid kasutavad tarkvara M-Print® PRO jagatud võrguteede kaudu.



Laske võrgupõhine installimine ja konfiguratsioon läbi viia spetsialistidel. Selleks toiminguks on nõutavad administraatoriõigused. Teabe konfiguratsiooni kohta leiate dokumendist `printersetup.pdf`.

4.9 MultiCard-tooriku printimiseks ettevalmistamine ja mõõtmine

MultiCard-tooriku õige printimisasendi seadistamiseks ja MultiCard-tooriku füüsiliste muutuste kompenseerimiseks peate märgistustarkvara M-Print® PRO kaudu teostama mõningad seadistused. Täpse kirjelduse leiate märgistustarkvara M-Print® PRO kasutusjuhendist.

5 Käsitsemine

5.1 Juhised käsitsemiseks

⚠ ETTEVAATUST

Hoiatus muljumisohu eest!

- ▶ Ärge käitage printeri, kui selle korpus on eemaldatud ning ärge pange käituse ajal kätt läbi seadmeavade seadmesse.

⚠ ETTEVAATUST

Hoiatus automaatse käivitumise eest!

- ▶ Kui võrgu kaudu saadetakse printitellimus, võib printer igal ajal hoiatuseta käivituda.

TÄHELEPANU

Materiaalne kahju!

Aegunud tindi kasutamine põhjustab trükikvaliteedi või vastupidavuse halvenemist.

- ▶ Järgige järgnevat juhiseid:
 - Printeri korpuse avasid ei tohi blokeerida ega kinni katta.
 - Ärge sisestage avadesse esemeid, mis ei ole selleks ette nähtud.
 - Jälgige, et vedelik ei satu printerisse.

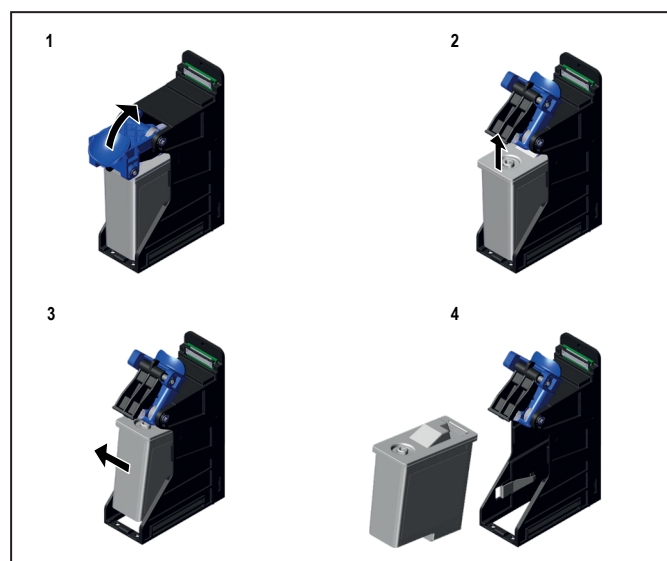
5.1.1 Pikemad seisakuajad

Kui printer lülitatakse välja ja on vooluvarustuseta või kui seda ei kasutata, võivad tindidüüsid mõne aja pärast ummistuda, kui neid eelnevalt ei võetud printeri seest välja.

- ▶ Kui plaanite printeri pikemaks ajaks seisma jätta, eemaldage tindipadrun ja paigaldage kaitsekate (nagu allpool kirjeldatud). Soovitame seda teha juba umbes 6-tunnise seisakuaja korral. Kaitsekate tagab, et tindidüüs ei kuivaks ära.

Tindipadruni eemaldamine

- ▶ Vajutage puutepaneelil nuppu **Prindimooduli viimine hooldusasendisse**. Seejärel liigub prindimoodul asendisse, kus saab tindipadruni eemaldada.
- ▶ Avage hooldusluuk.



Joonis 5.1 Tindipadruni eemaldamine

- ▶ Joonis 1: Pöörake sinine lukustus üles.
 - ▶ Joonis 2: Tõstke tindipadrunit veidi ülespoole.
 - ▶ Joonis 3: Asetage tindipadrun kergelt kaldasendisse ja võtke tindipadrun hoidikust välja.
- Joonisel 4 on kujutatud hoidikust eemaldatud tindipadrunit.

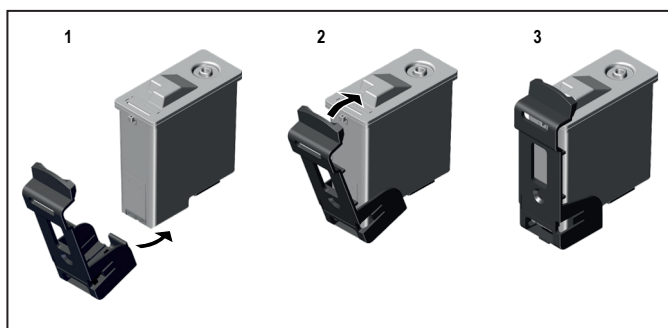
Kaitsekatte monteerimine

TÄHELEPANU

Materiaalne kahju!

Kui tindipadrun eemaldatakse hoidikust ja ladustatakse avatuna, võib tint kuivada.

- ▶ Kui ladustate tindipadrunit pikema aja jooksul, paigaldage kaitsekate järgnevalt kirjeldatud viisil.
- ▶ Ärge ladustage monteeritud kaitsekattega tindipadrunit allapoole suunatud düüsiplaadiga.



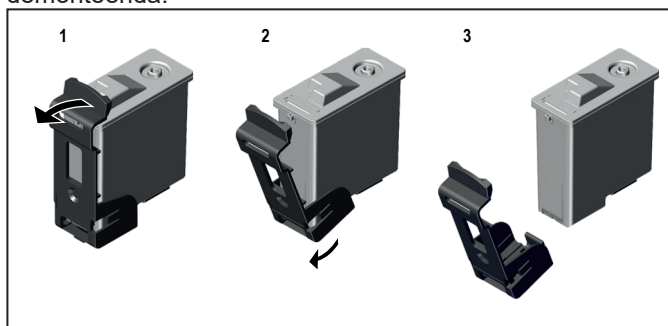
Joonis 5.2 Kaitsekatte monteerimine

- ▶ Joonis 1: Asetage kaitsekate veidi kaldasendis düüsiplaadi alla.
- ▶ Joonis 2: Suruge kaitsekate peale, kuni serv kinnitub pealmise külje soones.

Joonisel 3 on kujutatud monteeritud kaitsekate.

Kaitsekatte demonteerimine

Enne tindipadrundi sisestamist hoidikusse tuleb kaitsekate demonteerida.



Joonis 5.3 Kaitsekatte demonteerimine

- ▶ Joonis 1: Kaitsekatte eemaldamiseks soone seest tuleb seda tõmmata kergelt tahapoole
- ▶ Joonis 2: Eemaldage kaitsekate kerges kaldasendis tindipadrundi pealt.

Joonisel 3 on kujutatud demonteeritud kaitsekate.

5.1.2 Tindi aegumiskuupäev

Tindi säilivus mõjutab trükikvaliteeti, sest tindi kuivamine, vananemine ja muutumine võivad põhjustada tindi ummistumist prindidüüsis, värvitooni ebaühtlust või pigmentide lagunemist, mis omakorda viib halva prindikvaliteedini, nagu tuhmunud värvid ja triibud, või ka vastupidavuse vähenemiseni.

- ▶ Eemaldage tindipadrund siis, kui see on tühi või selle aegumiskuupäev on möödunud.

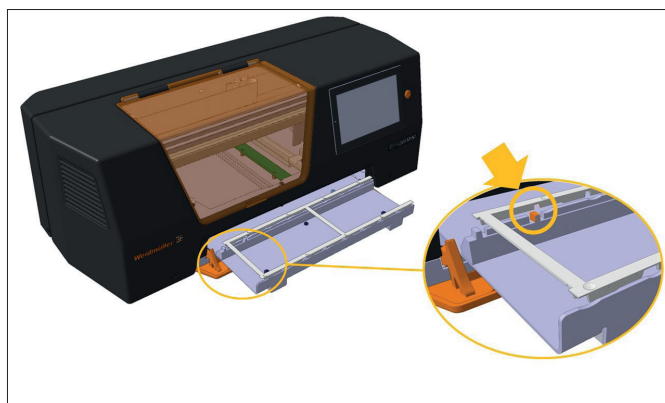
- ▶ Ärge kasutage tinti, mille aegumiskuupäev on möödunud. Kui tindikasseti aegumiskuupäev on saabunud, kuvatakse puutepaneelil teadet. Vahetage sellisel juhul tindipadrund välja.
- ▶ Kasutage ainult Weidmülleri või Weidmülleri koostöötusega tooteid (M-Print® PRO, MultiCard ja tindipadrundid). Vastasel juhul ei ole võimalik garanteerida trükikvaliteeti ja vastupidavust.



Tootevastutus ei kehti tõrgete ja printeri kahjustuste korral, mis on põhjustatud koostöötusest ja sobimatute tarvikute ja kulumaterjalide kasutamisest.

5.2 MultiCard-tooriku sisestamine

MultiCard-tooriku võib sisestada otse ilma eeltöötlemiseta.



Joonis 5.4 MultiCard-tooriku sisestamine

- ▶ Asetage MultiCard-toorik suletud servaga vasakul pool sisestussuhtlisse kuni MultiCard-tooriku soon (õõnsus) sobib sisestuslaeka siini serva peale (vt noolt).

5.3 Tarkvara seadistused

Märgistustarkvaraga M-Print® PRO liidetakse ja kalibreeritakse printer.



Seadistuste kindlakstegemiseks tuleb üks MultiCard-toorik printida. Selle toimingu juures MultiCardi ei fikseerita. Prinditud MultiCardi saab külma veega puhastada ja uuesti kasutada.

Lisateabe seadistuste kohta leiate märgistustarkvara M-Print® PRO kasutusjuhendist.

5.4 MultiCard-tooriku printimine

- ▶ Käivitage märgistustarkvara M-Print® PRO.
- ▶ Valige soovitud MultiCard-toorik.
- ▶ Sisestage tekst või valige kujutis või vöötkood, mida soovite printida.
- ▶ Alustage printimistoimingut M-Print® PRO kaudu ja jätkake nagu peatükis 5.2 lk 25 kirjeldatud.

Te võite M-Print® PRO prinditellimuse salvestada ka USB-pulgale ja selle ühendada printeri USB-liidesega. Prinditellimus valitakse siis puutepaneelil ja käivitatakse (vaata puutepaneelil käsitsemist alammenüüs **Prinditellimused USB-pulgalt**).



Lisateabe printimise kohta leiate märgistustarkvara M-Print® PRO kasutusjuhendist.

5.4.1 Fikseerimisseadistused

MultiCard-tooriku fikseerimisseadistused seadistatakse automaatselt. Teil on võimalik fikseerimisseadistusi M-Print® PRO märgistustarkvaras kohandada. Kontrollige pärast printimistoimingut iga MultiCard-tooriku hõõrde- ja kriimustuskindlust.



Lisateabe fikseerimisseadistuste kohandamiseks leiate M-Print® PRO märgistustarkvara kasutusjuhendist.

5.5 Käsitsemine puutepaneelil

Puutepaneel on varustatud 5" värviekraaniga sümbolite, graafikate, veebi- ja QR-koodide, juhtelementide ja vidinate jaoks.

Puutepaneel võimaldab printeri laiendatud juhtimist ja prinditellimuste seiret koos teabega printeri seadistuste ja prinditellimuste kohta.

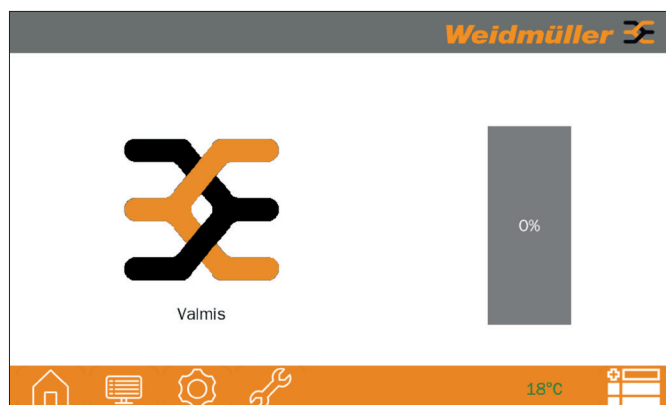
Puutepaneelil teostatakse järgmisi seadistusi:

- puutepaneeli jaoks soovitud keele seadistamine,
- prinditellimuste vaatamine, printimine ja kustutamine,
- printeri kohta teabe saamine, nt tindipadruni täitetase

5.5.1 Süsteemi olek

- ▶ Vajutage alumisel menüüribal valikut **Süsteemi olek**, et avada samanimeline peamenüü.

Peamenüüs **Süsteemi olek** kuvatakse printeri praegust olekut: Tindipadruni valmisolek ja täitetase.

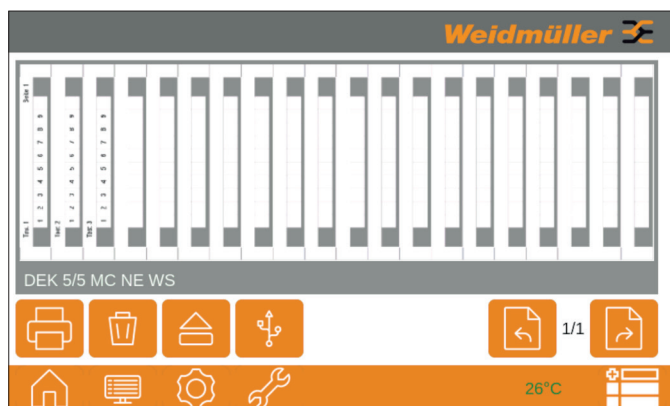


Joonis 5.5 Peamenüü „Süsteemi olek“

5.5.2 Tellimused

- ▶ Vajutage alumisel menüüribal valikut **Tellimused**, et avada samanimeline peamenüü.

Alammenüüs **Tellimused** kuvatakse prinditellimusi, mis edastati M-Print® PRO kaudu printerile.



Joonis 5.6 Peamenüü „Tellimused“

- ▶ Valige nupu **Eelmine prinditellimus** või **Järgmine prinditellimus** vajutamiseks välja üks prinditellimus.

Praegu valitud prinditellimust kuvatakse prindi eelvaates.

- ▶ Praegu valitud prinditellimuse käivitamiseks vajutage nuppu **Prinditellimuse käivitamine**.

Seejärel avaneb sisestussahtel automaatselt. Puutepaneelil ilmub dialoogiväli, kus küsitakse sobivat MultiCard-toorikut.

- ▶ Asetage prinditellimuse jaoks sobiv MultiCard-toorik kinnitusse.
- ▶ Kui olete sobiva MultiCard-tooriku sisestanud, kinnitage seda puutepaneelil.

Sisestussahtel sulgub ja printimistoiming algab.

Prinditellimused USB-pulgalt

Alammenüüs **Prinditellimused USB-pulgalt** saab eelnevalt M-Print® PRO pealt USB-pulga peale eksporditud prinditellimusi sisse lugeda. USB-pulk ühendatakse printeriga. Prinditellimused esitatakse loendina ja neid on võimalik teostada.

- ▶ Eksportige M-Print® PRO prinditellimused USB-pulgale.

➔ Lisateabe prinditellimuste eksportimiseks leiata märgistustarkvara M-Print® PRO kasutusjuhendist.

- ▶ Ühendage USB-pulk printeriga. USB-pulgal olevad prinditellimused loetakse printerisse.
- ▶ Avage peamenüü **Tellimused**.
- ▶ Vajutage valikule **Prinditellimused USB-pulgalt**. Seejärel avaneb dialoogiväli prinditellimuste valimiseks.
- ▶ Valige üks prinditellimus välja ja kinnitage valik.

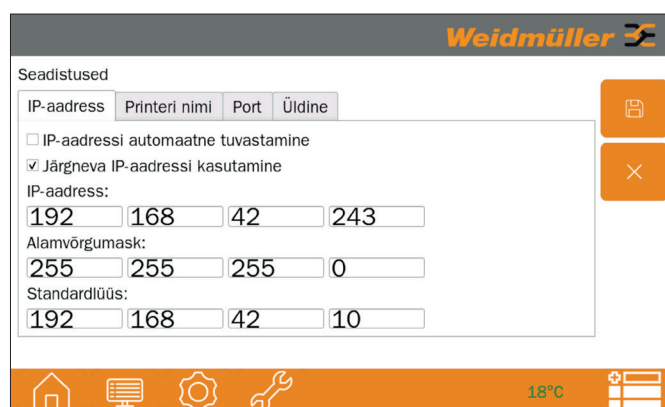
5.5.3 Seadistused

- ▶ Vajutage alumisel menüüribal valikut **Seadistused**, et avada samanimeline peamenüü.



Laske installimine läbi viia spetsialistidel. Selleks toiminguks on nõutavad administraatoriõigused.

Alammenüüs **Seadistused** luuakse võrguga ühendus LAN-kaabli kaudu.



Joonis 5.7 Alammenüü „Seadistused“ - vahekaart „IP-aadress“

IP-aadress

Te võite aktiveerida kas dünaamilise aadressi omistamise (DHCP) **IP-aadressi automaatne omistamine** või aadressi staatilise omistamise **Järgmise IP-aadressi omistamine**.

IP-aadressi dünaamiline omistamine (DHCP):

- DHCP-server peab olema võrgus kättesaadav.
- IP-aadress ja alamvõrgumask omistatakse DHCP-serveri poolt automaatselt.
- Aadressi dünaamilise omistamise korral võib printer saada pärast taaskäivitamist teise IP-aadressi.

IP-aadressi staatiline omistamine:

- Antud IP-aadress ja alamvõrgumask on staatilised väärtused, mis printeri jaoks ei muutu.
- IP-aadressi ja alamvõrgumaski andmed tuleb käsitsi sisestada.

- ▶ Valige välja IP-aadressi omistamise viis.

Printeri nimi

Eelseadistatud printerinimi on alati seerianumber. Võite määrata printerile mõne teise nime, nt printeri kindlaksteemise lihtsustamiseks.

- ▶ Sisestage selleks virtuaalse klaviatuuri kaudu uus nimi ja kinnitage sisestus.

Port

Eelseadistatud port on „8181“. Võrguprotokollist sõltuvalt võite porti muuta.

- ▶ Sisestage selleks virtuaalse klaviatuuri kaudu portja kinnitage sisestus.
- ▶ Seadistuste salvestamiseks puudutage **Salvestamine**.

Üldosa



Joonis 5.8 Alammenüü „Seadistused“ - vahekaart „Üldosa“

- ▶ Aktiveerige funktsioon **Kustuta prinditellimused taaskäivitamisel**, kui prinditellimused tuleb pärast printeri taaskäivitamist kustutada.
- ▶ Aktiveerige funktsioon **Kustuta prinditellimused pärast printimist**, kui prinditellimused tuleb pärast printimist kustutatama.
- ▶ Aktiveerige funktsioon **Laiendatud logi (andmebaasis)**, kui printeri andmebaasi peab salvestama lisateavet (nt tootja poolt seadme või vea analüüsimiseks).

5.5.4 Keel

Alammenüüs **Keel** saate seadistada kasutajaliidese keelt.



Joonis 5.9 Alammenüü „Keel“

- ▶ Valige soovitud keel. Keel muudetakse pärast juhtseadme taaskäivitamist.

5.5.5 Teenindus

Alammenüüs **Teenindus** on võimalikud järgmised funktsioonid:

Düüsitest, juurdepääs, tindi aktiveerimine ja värskendamine.



Joonis 5.10 Alammenüü „Teenindus“

Düüsitest

Selles alammenüüs saab läbi viia düüsitesti. Düüsitestiga kontrollitakse düüside talitlusvõimet. Nupu **Düüsitest** vajutamisel avaneb dialoogivälja düüsitestidega, mida on võimalik läbi viia.

- ▶ Valige üks düüsitest dialoogiaknas välja ja kinnitage valik.

Seejärel avaneb sisestussahtel. Puutepaneelil avaneb uus dialoogiväli. Dialoogiväljal küsitakse düüsitesti jaoks vajalikku MultiCard-toorikut. Düüsitesti jaoks saab valida kolme MultiCard-tooriku variandi vahel: CC 30/60, DEK 5/5 ja SFX 11/60.

- ▶ Düüsitesti läbiviimiseks hankige valikust sobiv Multi-Card-tooriku variant.
- ▶ Asetage sobiv MultiCard-toorik sisestussahtlisse.
- ▶ Kui olete sobiva MultiCard-tooriku sisestanud, kinnitage päring.

Düüsitest algab ja seejärel avaneb automaatselt sisestussahtel prinditud MultiCard-toorikuga.

Juurdepääs

Selles alammenüüs on Weidmülleri teenindusel juurdepääs printeri funktsioonidele ja parameetriandmetele.

Nupu **Juurdepääs** vajutamisel avaneb dialoogiväli teabega teenindustöötaja jaoks:

- Seerianumber
- ID1
- ID2

Printeri autentimiseks saab klient parooli.

- ▶ Parooli saamiseks pöörduge Weidmülleri teeninduse poole:

Veebilink:

https://www.weidmuller.com/int/company/our_company/locations/index.jsp

QR-kood:



- ▶ Edastage Weidmülleri teenindusele puutepaneelil kuvatav teave (seerianumber, ID1, ID2). Vastusena saate Weidmülleri teeninduselt parooli.
- ▶ Sisestage virtuaalse klaviatuuri kaudu parool.

Tindi aktiveerimine

- ▶ Tindipadruni raputamiseks vajutage nuppu „Tindi aktiveerimine“.

Nupu vajutamise järel raputatakse prindimoodulisse paigaldatud tindipadrunit mõne minuti jooksul.

Protsessi praegust käiku kuvatakse dialoogaknas %-des.

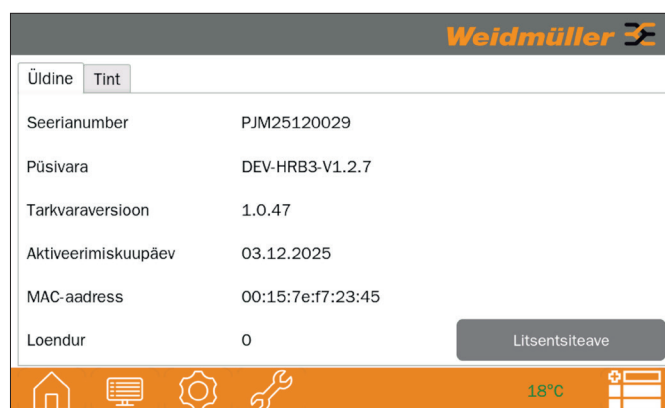
Pärast protsessi lõpetamist saab tindipadruni väljavõtmisel printerist ja düüsiplaadi puhastamisel kindlaks teha, kas lapile on jäänud vastav must laik.

Värskendamine

Selles menüüs saab läbi viia püsivara värskendamist (vt ptk 6.6.2 lk 34).

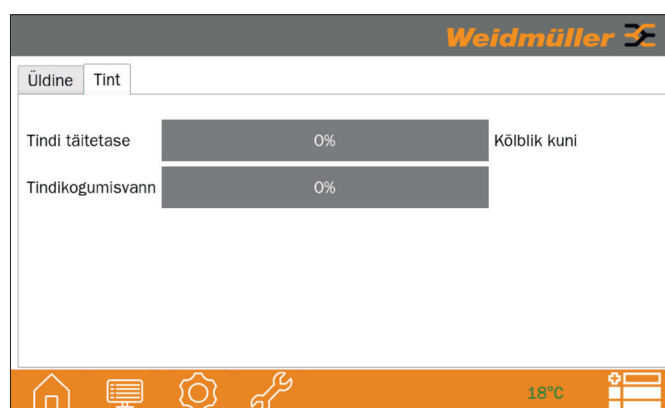
5.5.6 Süsteemiteave

Alammenüüs **Süsteemiteave** leiate teavet printeri parameetrite ja tunnusandmete kohta.



Joonis 5.11 Alammenüü „Süsteemiteave“ - vahekaart „Üldosa“

Vahekaardil „Tint“ saate teavet tindi täitetaseme kohta tindipadrunis ja tindikogumisvannis.



Joonis 5.12 Alammenüü „Süsteemiteave“ - vahekaart „Tint“

6 Puhastamine ja hooldus

6.1 Ohutusjuhised

⚠ OHT

Elektrilöögist tulenev eluohut!

- ▶ Ärge mitte kunagi eemaldage hooldustööde käigus korust seadme pealt.

TÄHELEPANU

Materiaalne kahju!

Printeri kahjustamine teravate puhastusvahendite tõttu!

- ▶ Ärge kasutage välispindade ja puutepaneeli puhastamiseks abrasiivseid aineid või lahusteid.

6.2 Tindipadruni puhastamine

⚠ ETTEVAATUST

Tindist tulenev terviserisk!

- ▶ Puhastage pärast tindi nahaga kokkupuutumist vastavat kohta põhjalikult vee ja seebiga.
- ▶ Kui tint sattus silma, siis loputage silmi viivitamatult hoolikalt rohke veega.

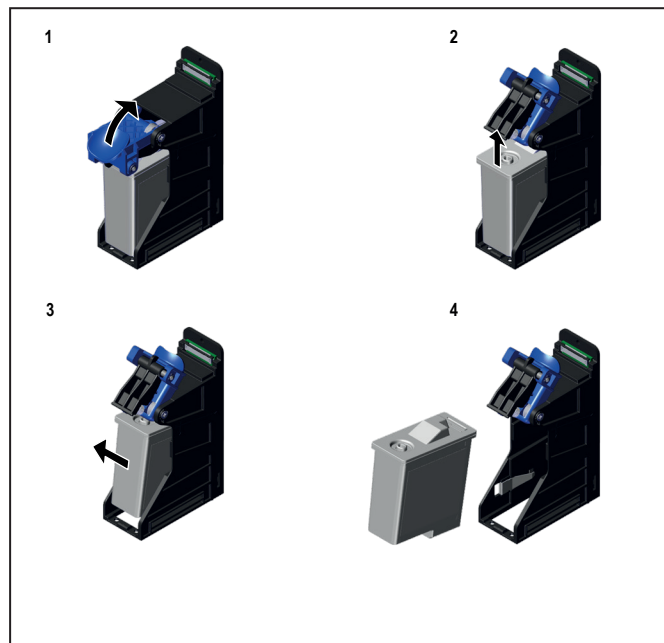
Käsitsi puhastamisega saab eemaldada kõvastunud tindijäägid.



Tindipadruni puhastamiseks on kaasas puhastuslapp. Alternatiivina võib kasutada ka riidelappe, mida on niisutatud isopropanooli sisaldava lahusega (nt prillipuhastuslappe).

- ▶ Vajutage puutepaneelil nuppu **Prindimooduli viimine hooldusasendisse**. Seejärel liigub prindimoodul asendisse, kus saab tindipadruni eemaldada.
- ▶ Avage hooldusluuk.

Tindipadruni eemaldamine



Joonis 6.1 Tindipadruni eemaldamine

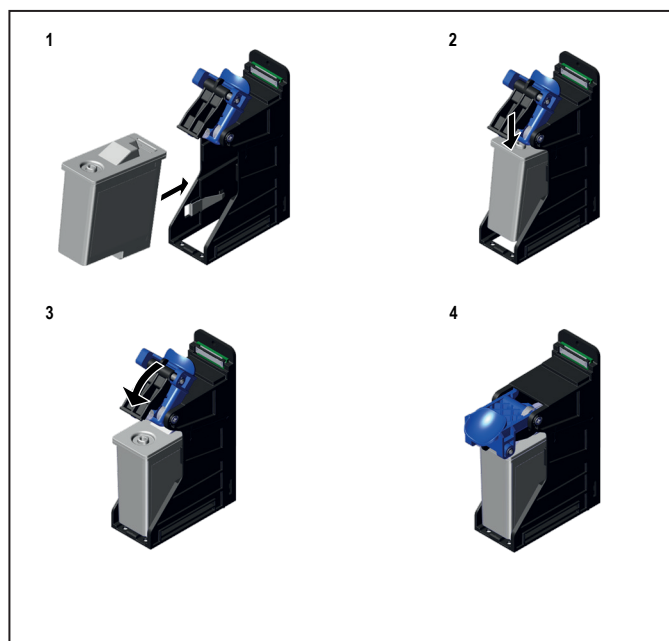
Tindipadruni eemaldamine toimub mitme sammuna:

- ▶ 1. samm: Pöörake sinine lukustus üles.
- ▶ 2. samm: Töstke tindipadrunit veidi ülespoole.
- ▶ 3. samm: Viige tindipadrunit kergelt kallutatud asendisse.
- ▶ 4. samm: Võtke nüüd tindipadrunit prindimooduli seest välja.

Tindipadruni puhastamine

- ▶ Suruge puhastuslapp tugevasti tindipadruni düüsiplaadi vastu.
- ▶ Raputage tindipadrunit koos allapoole suunatud düüsiplaadiga mitu korda, kuni puhastuslapi peal on märgata värvimuutust.
- ▶ Pühkige puhastuslapiga üle düüsiplaadi.

Tindipadruni paigaldamine



Joonis 6.2 Tindipadruni paigaldamine

- ▶ Joonis 1: Lükake tindipadrunit veidi kaldu asendis hoidiku sisse.
- ▶ Joonis 2: Suruge tindipadrunit veidi allapoole.
- ▶ Joonis 3: Pöörake sinine lukustus alla.

Joonisel 4 on kujutatud prindimoodulisse installitud padrunit.

Tindipadrunit on nüüd nõuetekohaselt puhastatud ja prindimoodulisse sisestatud.

6.3 Tindipadruni vahetamine

⚠ ETTEVAATUST

Tindist tulenev terviserisk!

- ▶ Puhastage pärast naha kokkupuutumist tindiga vastavat kohta põhjalikult vee ja seebiga.
- ▶ Kui tint sattus silma, siis loputage silmi viivitamatult hoolikalt rohke veega.

- ▶ Kui neelasite tinti alla, siis loputage viivitamatult suud, jooge rohkest vedelikku, ärge kutsuge oksendamist esile.
- ▶ Hoidke tindipadrunit lastele kättesaamatus kohas.

TÄHELEPANU

Materiaalne kahju!

Aegunud tindi kasutamine põhjustab trükikvaliteedi ja vastupidavuse halvenemist.



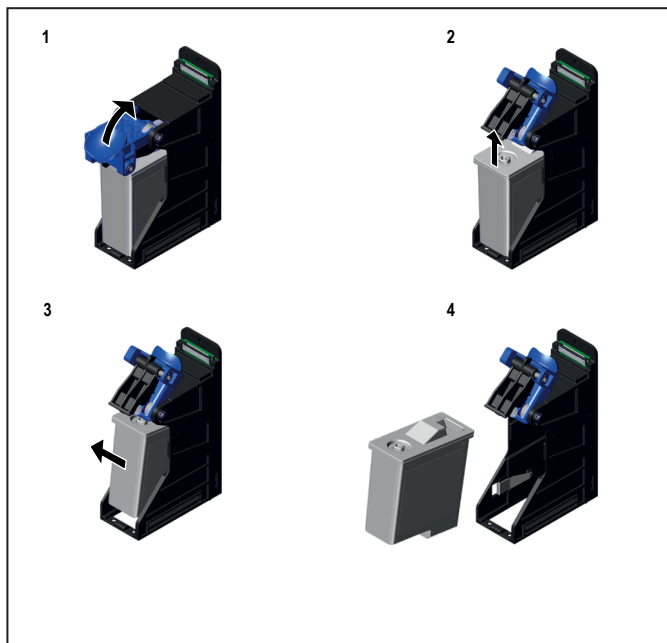
Vahetage tindipadrunit välja alles siis, kui praegused prinditellimused on lõpetatud.

- ▶ Vahetage tindipadrunit välja siis, kui see on tühi või aegumiskuupäev on saanud.

Puutepaneelil kuvatakse mõlemal juhul sellekohane teade. Aegumiskuupäev on trükitud pakendile ja etiketile.

- ▶ Järgige järgnevat juhiseid:
 - Ärge kunagi puudutage tindipadrunit düüsiplaati.
 - Tindipadrunit ei tohi lahti võtta ega järeldäita.
 - Ladustage avamata tindipadruneid jahedas ja kuivas kohas (soovitav 4°C kuni 21°C).
- ▶ Vajutage puutepaneelil nuppu **Prindimooduli viimine hooldusasendisse**. Seejärel liigub prindimoodul asendisse, kus saab tindipadrunit eemaldada.
- ▶ Avage hooldusluuk.

Tindipadruni eemaldamine



Joonis 6.3 Tindipadruni eemaldamine

Tindipadruni eemaldamine toimub mitme sammuna:

- ▶ 1. samm: Pöörake sinine lukustus üles.
- ▶ 2. samm: Tõstke tindipadrunit veidi ülespoole.
- ▶ 3. samm: Viige tindipadrun kergelt kallutatud asendisse.
- ▶ 4. samm: Võtke nüüd tindipadrun prindimooduli seest välja.

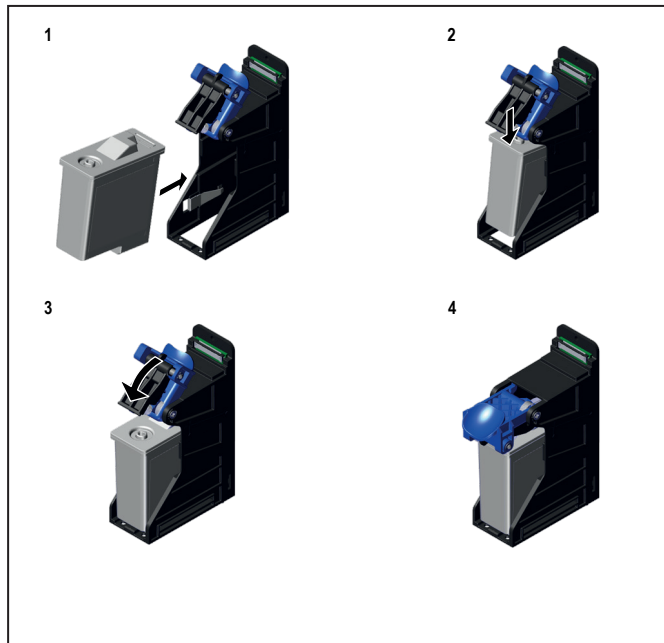
- ▶ Pakendage tindipadrun selliselt originaalpakendisse, et tindijäägid ei saa välja tungida.



Võite saata tindipadruni tagasi teid teenindavasse Weidmülleri müügiettevõttesse või jäätmekäidelda see kohalikus jäätmejaamas.

- ▶ Võtke nüüd tindipadrun pakendist välja.

Tindipadruni paigaldamine



Joonis 6.4 Tindipadruni paigaldamine

- ▶ Joonis 1: Lükake tindipadrun veidi kaldu asendis hoidiku sisse.
 - ▶ Joonis 2: Suruge tindipadrunit veidi allapoole.
 - ▶ Joonis 3: Pöörake sinine lukustus alla.
- Joonisel 4 on kujutatud prindimoodulisse installitud padrunit.

Tindipadrun on nüüd nõuetekohaselt prindimoodulisse sisestatud.

6.4 Tindikogumisvanni vahetamine



Vahetage tindikogumisvann välja alles siis, kui praegune prinditellimus on lõpetatud ja kui puutepaneelil kuvatakse vahetamise nõudega teade.

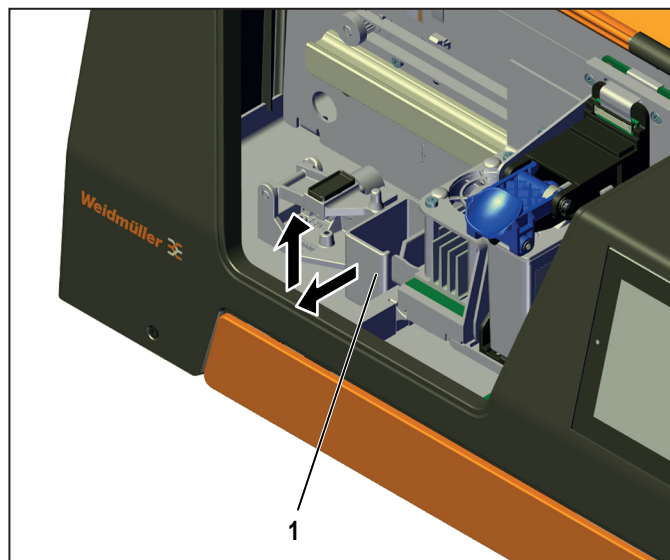
- ▶ Alates täitetasemest 80 %: Tellige uus tindikogumisvann.
- ▶ Täitetasemel 100 %: Vahetage tindikogumisvann välja.



Kui avate hooldusluugi, siis printer seiskub.

Tindikogumisvanni eemaldamine

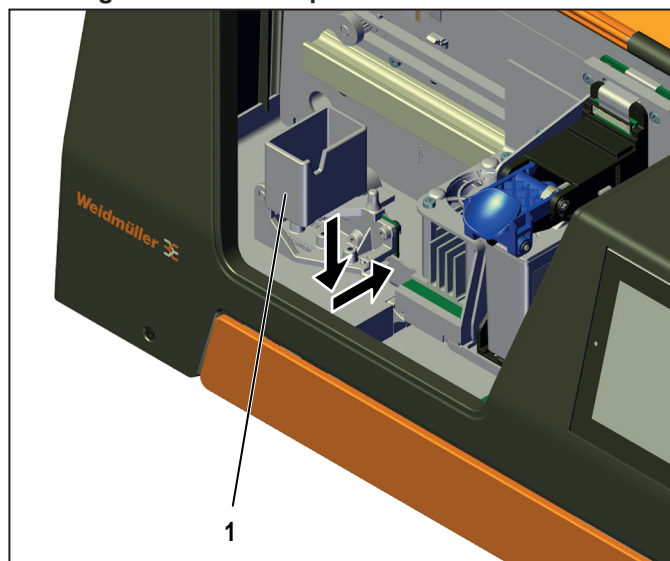
- ▶ Vajutage puutepaneelil nuppu **Prindimooduli viimine hooldusasendisse**. Seejärel liigub prindimoodul asendisse, kus tindikogumisvann on juurdepääsetav.
- ▶ Avage hooldusluuk.



Joonis 6.5 Tindikogumisvanni eemaldamine

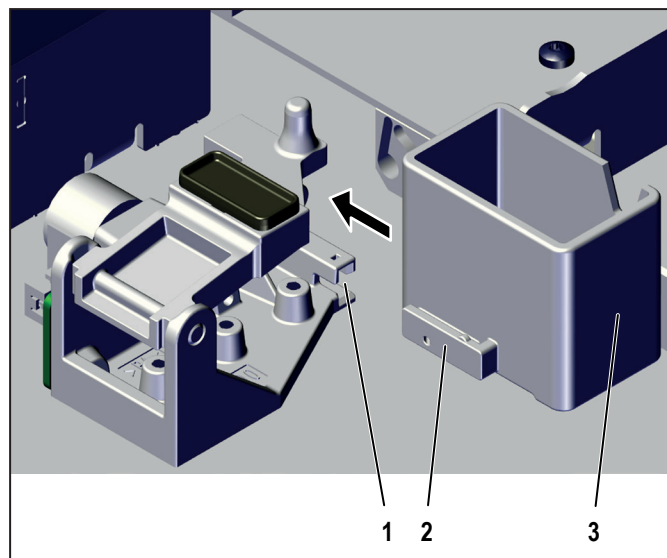
- ▶ Võtke tindikogumisvann (1) noole suunas kinnitusest välja.

Tindikogumisvanni sissepanek



Joonis 6.6 Tindikogumisvanni sissepanek

- ▶ Asetage uus tindikogumisvann (1) noole suunas sisse.



Joonis 6.7 Tindikogumisvanni sissepanek - detailvaade

- ▶ Jälgige tindikogumisvanni (3) sissepanekul õiget suunda. Serv (2) tuleb sobivaltp soonde (1) sisse lükata.

6.5 Printeri korpuse / puutepaneeli puhastamine

TÄHELEPANU

Materiaalne kahju!

Lenduvate puhastusvahendite kasutamine võib põhjustada printeri korpuses värvimuutusi ja pragusid.

- ▶ Ärge kasutage lenduvaid kemikaale nagu benseoli või lahjendit.

- ▶ Puhastage printeri korpust regulaarselt pehme, kuiva või kergelt niisutatud lapiga.
- ▶ Suurema mustuse korral puhastage printeri korpust esmalt neutraalses puhastusvahendis niisutatud lapiga, siis kergelt niisutatud lapiga ja lõpuks kuiva lapiga.
- ▶ Puhastage puutepaneeli regulaarselt puutekraanide jaoks ettenähtud puhastusvahendiga ja pehme, ebemevaba lapiga.

6.6 Printeri tarkvara (püsivara) värskendamine



Laske printeri püsivara värskendamine teostada spetsialistidel. Teabe märgistustarkvara kohta (käsitsemine ja värskendamine) leiate M-Print® PRO kasutusjuhendist.

6.6.1 Värskendamine M-Print® PRO-ga

Värskendamine kohalikust kataloogist



M-Print® PRO värskendustoimingu käigus lisatakse kõigi toetatud printerimudelite värskendusfailid vastavatesse kataloogidesse.

Printerimudeli PrintJet MINI näide:

Värskendusfail `Update.bin` lisatakse kataloogi `PrintJetMINI_UPDATE_V#_#_#_BIN`. (String „V#_#_#“ failinimes kirjeldab praegust versiooninumbrit, nt „V1_2_1“)

Kontrollige enne värskendustoimingut, et printer on M-Print® PRO-sse lisatud ja printer on käivitatud.

- ▶ Käivitage M-Print® PRO.
- ▶ Valige menüüs **Lisad > Valikud > PrintJet MINI** kirje **Administratsioon**.
- ▶ Valige kirje **Printeri valimine** kõrval: printer (printeri nimi või IP-aadress) välja.
- ▶ Liikuge kirje **Värskendusfail** kõrval: värskendusfaili eel-seadistatud kataloogi.
- ▶ Avage värskendusfail `Update.bin`.
- ▶ Klõpsake **Start printer update**.
- ▶ Järgige M-Print® PRO järgnevaid juhiseid.

Pärast õnnestunud värskendamist kuvatakse printeri puutepaneelil teadet.

- ▶ Kinnitage teade vajutades **OK**.

Värskendamine värskendusserverist



Värskendusserverist värskendamiseks on vaja administraatori õigusi.

- ▶ Käivitage M-Print® PRO.
- ▶ Valige menüüst **Abi** kirje **Kontrolli värskendusi...**
- ▶ Kinnitage järgmine turvapäring valikuga **Jah**.

Värskenduste otsimine värskendusserveris käivitatakse.

- ▶ Märgistage komponendid, mida soovite värskendada.
- ▶ Puudutage valikut **Käivita värskendus...**
- ▶ Järgige juhiseid ekraanil.

6.6.2 Värskendamine USB-pulgaga

Värskendusprotsessi saab läbi viia printeri puutepaneelil. Selleks on vaja USB-pulka värskendusfailiga `Update.bin`.

- ▶ Laadige fail alla veebisaidilt <https://eshop.weidmueller.com>.
- ▶ Selleks sisestage otsinguribale tootenumber 3049980000. Menüüpunktis „Tarkvara tugi“ leiate alalaadimislingi praeguse värskenduse jaoks.



Veenduge, et värskendusfail salvestatakse USB-pulga peakataloogi. Fail ei tohi asuda mõnes alamkaustas.

- ▶ Pakkige .zip-fail USB-pulga peakataloogi lahti.
- ▶ Ühendage värskendusfailiga USB-pulk printeri tagaküljel asuva USB-pordiga.
- ▶ Avage puutepaneelil alammenüü **Teenindus**.
- ▶ Vajutage nupule **Värskendus**.

Seejärel kuvatakse dialoogaknas olemasolevad värskendusfailid.

- ▶ Valige värskendusfail ja kinnitage valik.
- Värskendamine algab. Pärast edukat värskendamist käivitub printer uuesti.

7 Tõrgete kõrvaldamine

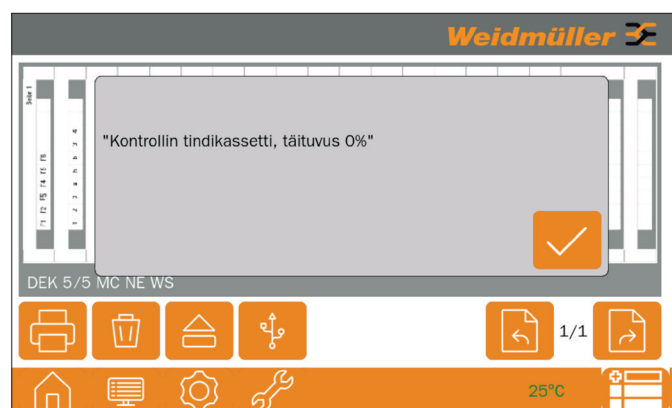
7.1 Üldised juhised

Järgnevad meetmed aitavad tõrkeid vältida:

- Veenduge, et printer paigaldatakse tasasele kohale.
- Veenduge, et printerile ei mõju vibratsioonid.
- Veenduge, et MultiCard-toorik on õigesti joondatud.
- Kasutage eranditult Weidmülleri originaaltindipadruneid.
- Ärge mitte kunagi eemaldage printeri korpust.

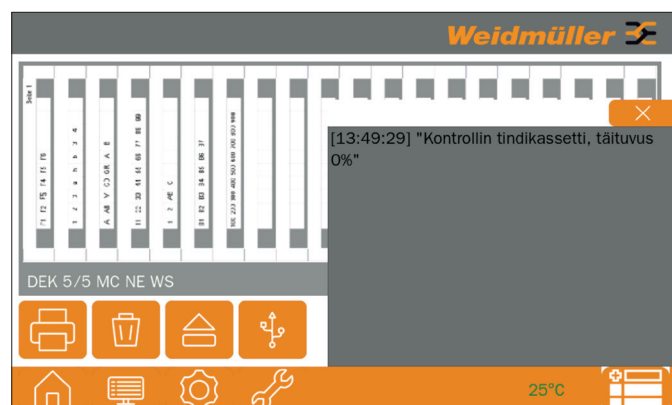
Teated puutepaneelil

Kui tekkinud printeri tõrge või on vajalik operaatori sekkumine, siis kuvatakse selle kohta teade puutepaneelil.



Joonis 7.1 Veateade (näide)

- ▶ Vajutage nupule **Kinnita**, et kinnitada praegune veateade ja sulgeda dialoogiväli.
- ▶ Vajutage nuppu **Teadete ajalugu**, et saada ülevaade praegustest ja viimati tekkinud veateadetest.



Joonis 7.2 Teadete ajalugu (näide)

- ▶ Vajutage nuppu **Tühista**, et sulgeda dialoogiväli.

7.2 Tõrgete loend

Tõrge/kood	Põhjus	Meetmed
Printerit ei saa USB-kaabli kaudu ühendada.	USB-kaabel on defektne.	Vahetage defektne USB-kaabel töökorras USB-kaabli vastu välja.
	Valiti vale USB-liides.	Printeri ja arvuti vahelise USB-ühenduse jaoks valige tagaküljel olev USB-B-liides printer/arvuti (vt ptk 3.1.2 lk 13).
Printerit ei saa Etherneti kaudu ühendada.	Võrgukaabel on defektne.	Vahetage defektne võrgukaabel töökorras võrgukaabli vastu välja.
	Printeri IP-aadress ei ole õige.	Kontrollige, kas printeri IP-aadress määrati õigesti. Määrake sellisel juhul printeri IP-aadress uuesti (vaata peatükk 5.5.3 lk 27).
	Printer ja arvuti, millele on M-Print® PRO installitud, ei ole samas võrgus.	Veenduge, et printer ja arvuti on samas võrgus. Võtke selleks ühendust administraatoriga.
Prindikujutis on halb.	Tindipadrundi düüsiava on ummistunud.	Viige läbi düüsitest (vt ptk 5.5.5 lk 28). Vajaduse korral viige läbi käsitsi puhastamine (vt 6.2 lk 30).
	Printeri temperatuur on üle 30°C.	Paigaldage printer jahedamasse kohta. Pühkige eelnevalt tindipadrundi düüsiplaat puhtaks.
Tint ei ole piisavalt fikseeritud ja seda saab laiali pühkida.	Fikseerimistugevus on liiga nõrk.	Suurendage fikseerimistugevust (aeg, intensiivsus) M-Print® PRO märgistustarkvaras (vaata M-Print® PRO kasutusjuhendit).
	Toitepinge on liiga madal.	Veenduge, et toitepinge varustuse väärtus on vähemalt 210 V.
Prinditud pealiskirjaga märgistus-siltidel on pärast printimistoimingut mullid.	Fikseerimistugevus on liiga tugev.	Alandage fikseerimistugevust (aeg, intensiivsus) M-Print® PRO märgistustarkvaras (vaata M-Print® PRO kasutusjuhendit).
	Toitepinge on liiga kõrge.	Veenduge, et toitepinge varustuse väärtus ei ole kõrgem kui 240 V.
Prinditud tekst ei ole kõikide märgistussiltide peal keskasendis.	MultiCard-toorikul esineb mõõtmete tolerantsi kõrvalekalle. See võib juhtuda erineva õhuniiskuse tõttu.	Mõõtke MultiCard-tooriku tegelikud mõõtmed ja korrigeerige väärtusi M-Print® PRO tarkvaras menüüpunktis „Fail/Märgistussildi tüübi mõõtmine“.

8 Printeri eemaldamine käitusest

8.1 Printeri väljalülitamine

8.1.1 MultiCard-tooriku eemaldamine

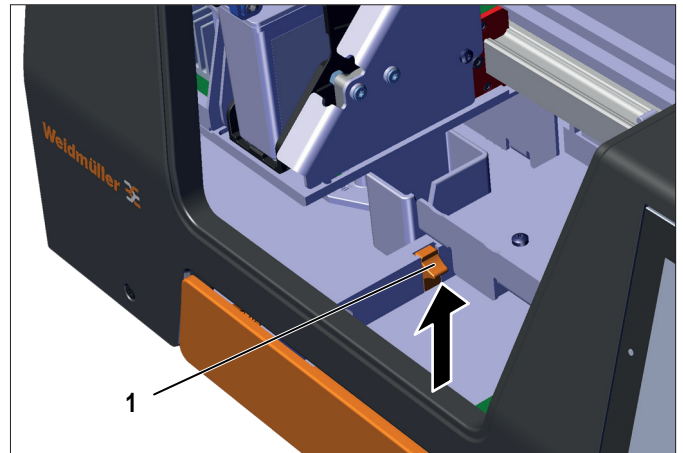
MultiCard-tooriku eemaldamiseks on vaja teha järgmised toimingud ainult juhul, kui printeris on MultiCard-toorik.

- ▶ Vajutage puutepaneelil nuppu **Sisestussahkli avamine/sulgemine**, et avada sisestussahtel.
- ▶ Võtke MultiCard-toorik sisestussahtest välja.
- ▶ Vajutage puutepaneelil nuppu **Sisestussahkli avamine/sulgemine**, et sulgeda sisestussahtel.

8.1.2 Tindipadruni eemaldamine

- ▶ Vajutage puutepaneelil nuppu **Prindimooduli viimine hooldusasendisse**. Seejärel liigub prindimoodul asendisse, kus saab tindipadruni eemaldada.
- ▶ Avage hooldusluuk.
- ▶ Eemaldage tindipadrundi hoidiku seest (vt ptk 5.1.1 lk 24).
- ▶ Monteerige kaitsekate tindipadrundi peale (vt ptk 5.1.1 lk 24).
- ▶ Sulgege hooldusluuk.
- ▶ Vajutage puutepaneelil nuppu **Süsteemi olek**. Tindipadrundi hoidik liigub seejärel algasendisse.
- ▶ Lülitage printer sees-/väljas-nupu vajutamiselega välja.
- ▶ Eemaldage printeri küljest kõik kaablid.
- ▶ Kinnitage hooldusluuk kleeplindiga.

8.2 Printeri pakendamine ja transportimine



Joonis 8.1 Transpordikinnitus üles surumine

- ▶ Tõmmake transpordikinnitus (1) üles, nii et see ulatub veidi välja.
- ▶ Kasutage printeri transportimiseks eranditult originaalpakendit.
- ▶ Kui teil originaalpakendit enam ei ole, siis tellige Weidmüller Interface GmbH & Co. KG käest pakenduskomplekt.

8.3 Printeri jäätmekäitlus

- ▶ Saatke printer teid teenindavasse Weidmülleri müügitevõttesse.

Weidmüller jäätmekäitleb teie seadme ja annab taaskasutusse vastavalt kehtivale seadusandlusele. Weidmüller kannab kõik tekkivad kulud.

- ▶ Valikuliselt: Jäätmekäideldge printer kohalikus elektroonikaromude jäätmejaamas.

9 Lisa

9.1 Tehnilised andmed

Tehnilised andmed	
Prindimaterjal	Weidmüller MultiCard-toorikud
Tehnoloogia	Tindipritsmetod UV-kiirgusega fikseerimisega
Prindi resolutsioon	600 dpi
Märgistustarkvara	M-Print® PRO
Süsteeminõuded	Microsoft Windows® 10 või 11
Sisestus	MultiCard-toorik sisestatakse käsitsi
Prindikiirus	Umbes 1,5 minutit ühe MultiCard-tooriku kohta
Liidesed	USB 2.0 ja võrk 10 Base-T / 100 Base-TX
Toitepinge varustus	100-240 VAC, 50/60 Hz, 72 W
Kasutuskoht	Bürookeskkond
Keskkonnatemperatuur	18 °C – 30 °C 65 °F – 86 °F
Suhteline õhuniiskus	10% - 80%
Mõõtmed (p × l × k)	Sügavus: 540 mm Laius: 330 mm Kõrgus: 190 mm
Kaal	8,5 kg (18,74 lb) koos pakendiga
Tindisüsteem	Tindipadrun (must)

9.2 Tellimisandmed

Toode /varuosa	Nimetus ja tellimis-nr
Tindiprinter	Print Jet MINI 3049980000
Tindipadrun	PJM INK K 3062650000
Tindikogumisvann	PJM Waste PAD 3062640000
Kasutusjuhend	<p>Kasutusjuhendit saab internetist alla laadida: https://eshop.weidmueller.com</p> <p>Selleks sisestage veebipoes otsinguribale tootenumber 3049980000. Menüüpunkti „Tarkvara tugi” all leiate allalaadimislingid praeguste dokumentide ja toodete allalaadimiseks.</p>

9.3 Vastavusdeklaratsioon

PrintJet MINI vastab ELi direktiivide asjakohastele ohutus- ja tervishoiunõuetele:

2014/35/EL Madalpingedirektiiv
 2014/30/EL EMÜ direktiiv
 2011/65/EL ROHSi direktiiv

Vastavusdeklaratsiooni leiate veebipoes aadressil <https://eshop.weidmueller.com>

Selleks sisestage veebipoes otsinguribale tootenumber 3049980000. Menüüpunkti „Tarkvara tugi” all leiate allalaadimislingid praeguste dokumentide ja toodete allalaadimiseks.